

SMLOUVA O DÍLO

I. Smluvní strany

obchodní společnost: VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.
sídlem: Ruská 3077/135, 700 30 Ostrava - Zábřeh
IČO: 259 11 368
DIČ: CZ25922368
za níž jedná: **Mgr. Petr Handl**, předseda představenstva
Ing. Miroslav Kučera, místopředseda představenstva

(dále jen „objednatel“)

a

Obchodní společnost: Johnson Controls Building
Solutions, spol. s r.o.
Sídlem: Líbalova 2348/1, Chodov, 149 00 Praha 4
IČO: 07868821
DIČ: CZ07868821
za níž jedná: **Igor Beroun**, jednatel
(dále jen jako „zhotovitel“)

(dále též zhotovitel a objednatel společně jen jako „smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne měsíce a roku po vzájemné dohodě
tuto

SMLOUVU O DÍLO

(dále též jen „smlouva“)

II. ÚVODNÍ PROHLÁŠENÍ

1. Zhotovitel prohlašuje, že je držitelem příslušného živnostenského oprávnění k činnosti, která je předmětem této smlouvy a disponuje pro účely plnění této smlouvy týmem zkušených techniků a dlouholetými zkušenostmi.
2. Zhotovitel prohlašuje, že mu jsou známy veškeré technické, množství a jiné podmínky potřebné pro realizaci díla a že disponuje odbornými znalostmi a personálními kapacitami k tomu, aby řádně a včas realizoval dílo za dohodnutou cenu uvedenou v čl. 3 této Smlouvy dle cenové nabídky Zhotovitele.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY A MÍSTO PLNĚNÍ

1. Předmětem smlouvy je závazek Zhotovitele dodat a provést pro Objednatele předmět plnění, tedy provést řádně, včas, na svůj náklad a nebezpečí, bez vad a nedodělků dílo, které se skládá z následujících částí:
 - a) **Revize elektomotoru („revize“) ABB, typ M2BA 315 MLA2, 200 kW, 195 A, 400 V, 336 A** (výrobní číslo 3G1P141301835) v autorizovaném servisním středisku včetně jeho demontáže, zpětné montáže a ustavení laserem, a to dle ujednání stran a dle cenové

nabídky (cenová nab. č. 24SR01_0563), která je přílohou a nedílnou součástí této smlouvy a objednatel byl s ní seznámen a je pro obě strany závazná a nedílnou součástí této smlouvy, včetně závazků v ní uvedených (dále jen společně jako „**dílo**“ nebo „**předmět plnění**“ nebo „**revize**“).

- b) Veškerá plnění uvedená v cenové nab. č. 24SR01_0563, která je nedílnou součástí této smlouvy, jsou součástí díla.
2. Zhotovitel musí při realizaci Předmětu smlouvy jednat poctivě a s odbornou péčí, s potřebnou znalostí a pečlivostí. Strany musí vzájemně spolupracovat a poskytovat si maximální součinnost k dosažení účelu této Smlouvy.
 3. Strany musí vzájemně spolupracovat a poskytovat si maximální součinnost k dosažení účelu této Smlouvy. Místem plnění je místo provádění díla, tedy autorizované servisní středisko určené Zhotovitelem. Místem dokončení provádění díla jsou prostory Objednatele nacházející se na adrese OSTRAVA ARÉNY v Ostravě nacházející se na adrese Ruská 3077/135, Zábřeh, 700 30, Ostrava.
 4. Zhotovitel se zavazuje dílo řádně a bez vad a nedodělků zhotovit a předat Objednateli do 31. 12. 2024.
 5. Zhotovitel oznámí Objednateli zahájení prací na Díle alespoň pět (5) dní předem.

IV. CENA DÍLA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Objednatel se zavazuje zaplatit zhotoviteli cenu za dílo sjednanou celkem ve výši:

Cena bez DPH
270.240 Kč

K ceně za dílo bude připočtena DPH ve výši dle právních předpisů účinných ke dni uskutečnění zdanitelného plnění. Cena může být navýšena v případě, že dojde ke změně DPH, a to o částku odpovídající zvýšené DPH. Podkladem pro určení ceny za dílo je cenová nabídka č. 24SR01_0563, která tvoří nedílnou přílohu č. 1 této smlouvy.

2. Zhotovitel je povinen zasílat vystavené faktury na e-mailovou adresu Objednatele ova@arena-vitkovice.cz. V případě, že faktura nebude mít zákonem stanovené obsahové náležitosti, nebo bude nesprávně uvedena výše fakturované částky, je Objednatel oprávněn fakturu vrátit Zhotoviteli s označením nedostatku. Zhotovitel je pak povinen vystavit novou, opravenou fakturu s nově běžící lhůtou splatnosti. Konečnou cenu za dílo vyfakturuje Zhotovitel Objednateli do 14 dnů ode dne předání řádně provedeného díla objednateli a zašle ji na e-mail uvedený v této smlouvě. Splatnost faktury bude stanovena do 14 kalendářní dnů ode dne odeslání faktury Objednateli za podmínky řádného doručení faktury.

V. PROVÁDĚNÍ DÍLA

1. Objednatel se zavazuje předat zhotoviteli místo plnění pro účely plnění dle této smlouvy. Zhotovitel se zavazuje místo plnění převzít. O předání místa plnění bude sepsán předávací protokol.
2. Zhotovitel je povinen provést Dílo svým jménem a na své náklady. V případě, že ke zhotovení Díla nebo jeho části použije subdodavatele, odpovídá za výkon jeho činnosti stejně, jako by ji prováděl sám.

3. Zhotovitel se zavazuje v místě provádění díla a v prostorách Objednatele dodržovat veškeré právní předpisy a interní předpisy a normy, zachovávat čistotu, odstranit na své náklady bezodkladně nečistoty a odpady, a to v souladu s právními předpisy a předpisy Objednatele. Splnění této povinnosti Zhotovitel Objednateli doloží.
4. Objednatel zajistí přístup do svých prostor v rozsahu nezbytném pro dokončení zhotovení díla, a to osobám pověřeným Zhotovitelem po celou dobu sjednanou pro provádění díla. Před zahájením prací provede zástupce objednatel proškolení pověřených pracovníků Zhotovitele v rozsahu vyžadovaném právními předpisy, interními předpisy Objednatele či objednatel. O tomto školení se provede zápis, který podepíší obě smluvní strany.
5. Objednatel se zavazuje dokončené dílo nebo dokončenou část díla převzít, a to ve lhůtě stanovené zhotovitelem. O převzetí díla bude sepsán předávací protokol.
6. Zhotovitel se zavazuje zachovávat a dodržovat veškeré právní předpisy a příslušné technické a jiné normy, jakož také interní předpisy Objednatele, zejména avšak ne výlučně závazné podmínky pro provádění činnosti externích osob z hlediska BOZP, požární ochrany, ochrany životního prostředí, a v tomto směru dbát pokynů Objednatele. Tyto závazné podmínky pro provádění činnosti externích osob z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, požární ochrany a ochrany životního prostředí pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. jsou nedílnou součástí této Smlouvy jako Příloha č. 2.
7. Zhotovitel zodpovídá za způsobené újmy na majetku Objednatele či třetích osob, na zdraví jeho zaměstnanců nebo třetích osob, vzniklé protiprávním jednáním zaměstnanců Zhotovitele, porušením platných předpisů a norem pro poskytování služeb, porušením interních předpisů objednatel, se kterými byl seznámen a používáním přístrojů a prostředků neodpovídajících platným normám a předpisům České republiky. Z toho důvodu je Zhotovitel po celou dobu trvání Smlouvy povinen být profesně pojištěn pro případ způsobení újmy jiné osobě (vč. Objednatele), se sjednaným pojistným krytím alespoň do výše 4.000.000 Kč. Zhotovitel je na vyzvání povinen předložit Objednateli potvrzení o pojištění, a to do tří (3) dnů od učinění této výzvy.

VI. DOKONČENÍ A PŘEDÁNÍ DÍLA

1. Vlastníkem Díla je od počátku zahájení prací Objednatel.
2. Nebezpečí škody na Díle nese až do doby písemného převzetí Díla Zhotovitel. Do řádného a bezvadného předání Díla nese Zhotovitel rizika na Díle a plně odpovídá na škodu, která na Díle vznikne.
3. Dílo je provedeno, je-li plně dokončeno a předáno a převzato bez vad. Zhotovitel bezodkladně informuje Objednatele o dokončení Díla vyzve jej k jeho převzetí.
4. Objednatel je oprávněn k převzetí Díla přizvat jakoukoliv osobu technicky znalou a schopnou posoudit řádnost provedení Díla. Obě Strany jsou oprávněny pořizovat při předávacím řízení foto a videozáznamy.
5. O předání a převzetí Díla bude sepsán písemný protokol, který musí být podepsán oběma Stranami. Jakýkoliv jiný způsob předání a převzetí Díla není možný.
6. Objednatel není povinen převzít vadné nebo nedokončené dílo, ale pokud tak učiní, uvede v předávacím protokole vady a nedodělky, které se Zhotovitel zavazuje odstranit a Dílo řádně dokončit ve lhůtě uvedené v písemném předávacím protokolu. Tímto ustanovením a

převzetím díla s vadami a nedodělky není dotčeno právo Objednatele na smluvní pokutu za pozdní a vadné plnění Zhotovitele. Převzetím díla bez výhrad není Objednatel zbaven práva uplatnit práva ze zjevných vad. Objednatel je oprávněn vytknout zjevné vady Díla v dodatečné lhůtě 30 dnů od převzetí Díla.

7. V případě, že Zhotovitel neodstraní vady a nedodělky v termínu uvedeném v písemném předávacím protokolu, je Objednatel oprávněn přerušit odstraňování vad a nedodělků Zhotovitelem a pověřit jejich odstraněním třetí osobu, a to na náklady Zhotovitele. Zhotovitel s tímto postupem vyslovuje svůj souhlas. Tímto není dotčeno právo Objednatele na smluvní pokutu za pozdní a vadné plnění Zhotovitele.

VII. ZÁRUKA, PROHLÁŠENÍ STRAN A ODPOVĚDNOST Z VAD

1. Zhotovitel poskytuje za podmínky řádného uhrazení ceny díla záruku díla v délce 6 měsíců od předání díla (dále jen Záruční doba). Záruční doba začíná běžet předáním řádně dokončeného a bezvadného Díla, tj. po odstranění všech vad a nedodělků vytknutých v předávacím protokolu. Záruka se vztahuje na práci i dodaný materiál. V dalším se záruční podmínky řídí právními předpisy.
2. Zhotovitel se zavazuje, že Dílo bude v době předání bez vad, bude funkční a bude vyhovovat obecně závazným právním předpisům, technickým normám a této Smlouvě.
3. Zhotovitel odpovídá za vady, které má Dílo v době jeho předání a za vady, které se na Díle vyskytnou během záruční doby. Záruční doba začíná běžet předáním řádně dokončeného a bezvadného Díla, tj. po odstranění všech vad a nedodělků vytknutých v předávacím protokolu.
4. Zhotovitel odpovídá i za vady, které se na Díle projeví sice až po uplynutí Záruční doby, ale bude prokázáno, že vznikly během trvání záruční doby.
5. Zhotovitel se zavazuje, že si Dílo po dobu trvání Záruční doby zachová obvyklé funkce a vlastnosti pro Dílo tohoto druhu.
6. Objednatel je povinen vytknout vadu nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne, kdy ji zjistil, a to písemně prostřednictvím e-mailu či datové schránky.
7. Vytknutí vady musí obsahovat alespoň popis vady a její projevy. Objednatel může k vytknutí vady doložit i fotografie/videozáznam zachycující projevy vady.
8. Zhotovitel je povinen nastoupit k odstranění vady bez zbytečného odkladu po doručení jejích vytknutí ze strany Objednatele, a to bez ohledu na to, zda vadu akceptuje jako záruční vadu, nebo ne. Zhotovitel je povinen nést náklady na odstranění vad až do doby případného pravomocného rozhodnutí soudu o tom, že se o záruční vadu nejedná.
9. Vada musí být odstraněna nejpozději do sedmi (7) dnů ode dne jejího vytknutí. Pokud dodržení tohoto termínu nebude možné, mohou se Strany domluvit na prodloužení této lhůty.
10. Pokud Zhotovitel neodstraní vytknuté vady ve lhůtě uvedené v předchozím odstavci, je Objednatel oprávněn odstranit vady třetí osobou na náklady Zhotovitele. Zhotovitel s tímto postupem vyslovuje svůj souhlas.

VIII. NABYTÍ VLASTNICKÉHO PRÁVA

1. Vlastnické právo k věcem použitým Zhotovitelem při provádění díla nabývá Objednatel

okamžikem, kdy se tyto věci stanou součástí místa plnění za podmínky řádného uhrazení konečné faktury Objednatel, tedy strany sjednávají výhradu vlastnického práva tak, že předmět plnění zůstává majetkem Zhotovitele až do úplného uhrazení konečné faktury Objednatel.

2. Objednatel se zavazuje, že bude na výzvu ze strany Zhotovitele poskytovat Zhotoviteli nezbytnou součinnost potřebnou k řádnému provádění díla (například zajistit přístup do místa plnění apod.).

IX. UTVRZENÍ ZÁVAZKŮ

1. Poruší-li zhotovitel svou povinnost provést dílo řádně ve lhůtě sjednané dle této smlouvy, zaplatí Objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000 Kč za každý, i započatý, den prodlení se splněním této povinnosti.
2. Pokud Zhotovitel nebude profesně pojištěn ve smyslu čl. 5 bodu 7 této Smlouvy, uhradí Objednateli smluvní pokutu ve výši 500.000Kč.
3. Zhotovitel uhradí Objednateli smluvní pokutu ve výši 2.000 Kč za každý den prodlení s předložením potvrzení o uzavření pojištění dle čl. 5 bodu 7 Smlouvy.
4. Smluvní pokuty dle této Smlouvy jsou splatné do sedmi (7) dnů ode dne doručení výzvy k její úhradě.
5. Ujednáním o smluvní pokutě dle tohoto článku není dotčeno právo oprávněné strany domáhat se náhrady škody včetně případného ušlého zisku v plné výši.

X. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

1. Není-li stanoveno jinak, řídí se tato smlouva příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku ve znění pozdějších předpisů.
2. Veškeré změny a doplnění této smlouvy je možné činit toliko dohodou smluvních stran uzavřenou v písemné formě Dodatky k této Smlouvě.
3. Tato smlouva je vyhotovena v tolika stejnopisech, aby každá ze stran obdržela 1 (jeden) stejnopis.
4. Nedílnou součástí této smlouvy je:
 - a) *Cenová nabídka č. 24SR01_0563 – příloha č. 1,*
 - b) *Interní předpisy objednatel dle čl. V. odst. 6 této smlouvy – příloha č. 2,*
 - c) *Všeobecné obchodní podmínky zhotovitele - <https://www.johnsoncontrols.cz/-/media/jci/be/czech-republic/files/agb/2024/jci-gtc-products-czczen-february-2024.pdf> V případě jakéhokoli rozporu mezi těmito výše uvedenými všeobecnými obchodními podmínkami a ostatními částmi příslušné Smlouvy, všeobecné obchodní podmínky, kterou jsou nedílnou součástí cenové nabídky Johnson Controls budou mít přednost.*
5. Zhotovitel bere na vědomí, že společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. je dle zákona č. 340/2015 Sb. osobou, která je povinna uveřejňovat smlouvy v registru smluv. V rámci tohoto uveřejnění mohou být z uveřejnění v registru smluv vyloučena metadata týkající se ceny, či hodnoty předmětu smlouvy, pakliže tyto informace (jakož i případně více takto uveřejněných informací zároveň) jsou obchodním tajemstvím stran smlouvy.

Johnson Controls Building Solutions, spol. s r.o. Líbalova 1/2348 149 00 Praha 4 IČ: 07868821, DIČ: CZ07868821 obch. rejstřík MS Praha, odd C, vl. 308965	Pro:	pan Jakub Zvolánek
	Firma:	VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. Ruská 3077/135 700 30 Ostrava – Zábřeh
	Objekt:	Vítkovice Aréna
	Tel:	+420 727 897 867
	E-mail:	Zvolanek@arena-vitkovice.cz

Vaše poptávka ze dne:	Naše nabídka ze dne:	Číslo nabídky:	Vyřizuje:
-	05.09.2024	24SR01_0563	Ing. Marie Popová

Věc:	Revize elektromotoru
-------------	-----------------------------

Vážený pane Zvolánku,

dovolujeme si Vám zaslat cenovou nabídku na revizi elektromotoru ABB, typ M2BA 315 MLA2, 200 kW, 195 A, 400 V, 336 A, výrobní číslo 3G1P141301835 v autorizovaném servisním středisku včetně jeho demontáže, zpětné montáže a ustavení laserem.

Cenová nabídka:

Položka	Popis	Jednotková cena Kč	Množství	Celková cena Kč
-	Práce včetně dopravy	87 760 Kč / kpl	1 kpl	87 760 Kč
-	Revize elektromotoru ABB včetně dopravy ¹⁾	171 680 Kč / kpl	1 kpl	171 680 Kč
-	Ustavení elektromotoru laserem a vystavení protokolu	10 000 Kč / kpl	1 kpl	10 000 Kč
-	Drobný spotřební materiál	800 Kč / kpl	1 kpl	800 Kč

Cena celkem	270 240 Kč
--------------------	-------------------

Pozn.: Všechny uvedené ceny jsou v Kč bez DPH.

V případě nutnosti použití dalšího materiálu, který není součástí této cenové nabídky, bude tento materiál fakturován dle skutečně spotřebovaného množství. Pokud po rozebrání kompresoru (případně elektromotoru) zjistíme poškození dalších částí stroje, budeme Vás informovat a po společné dohodě navrhne další postup.

1) Revize elektromotoru ABB, typ M2BA 315 MLA2, 200 kW, 195 A, 400 V, 336 A, výrobní číslo 3G1P141301835:

- Demontáž elektromotoru na dílně
- Mytí, odmaštění a sušení demontovaného motoru v peci
- Mechanický nález, kontrola ložiskových štítů, kontrola hřídele, házivosti
- Elektrický nález na statoru a rotoru
- Zhotovení náleзовého protokolu, fotodokumentace po demontáži
- Revize rotoru
 - o Kontrola zabarvení tyčí a zkratovacích kruhů
 - o Vybázení rotoru
- Revize statoru
 - o Diagnostický test vinutí
 - o Změření izolačního stavu
 - o Kontrola zabarvení vinutí
 - o Oprava vývodu
- Zpětná montáž elektromotoru, instalace nových ložisek:
 - o DE: 6217 C3
 - o NDE: 6217 C3 Izolované
 - o KluberQuiet BQH 72-10
- Závěrečné zkoušení elektromotoru na zkušebně včetně měření vibrací
- Povrchová úprava elektromotoru
- Vystavení zkušebního protokolu
- Transport motoru – objednatel zajistí vhodné manipulační prostředky pro nakládku a vykládku elektromotoru z vozidla přeprave.

Platnost nabídky:	do 25. 9. 2024 , nabídka je platná pouze jako celek
Dodací doba:	cca 3 měsíce od objednání
Platební podmínky:	platba fakturou
Splatnost faktur:	14 dnů
Záruční doba:	6 měsíců od skončení prací a vztahuje se na práci i materiál, záruka platí pouze po úplném zaplacení provedeného díla včetně DPH ve lhůtě splatnosti faktur. V případě nedodržení lhůty splatnosti faktur ztrácí objednatel nárok uplatňovat záruku.

Dojde-li v důsledku změny kurzu české měny (CZK) vůči měně euro (EUR) ke zvýšení pořizovacích nákladů jednotlivých komponent Díla o více než 3 %, má JCBS právo jednostranně zvýšit celkovou cenu Díla o částku odpovídající takovému zvýšení. Pro stanovení kurzovního poměru (a tím i částky, o kterou bude cena Díla takto zvýšena) je rozhodný rozdíl devizového středního kurzu vyhlášeného ČNB v období od data vypracování cenové nabídky do data vystavení příslušné faktury.

Tato nabídka je indikativní. Bez uzavření Smlouvy o dílo nebo oboustranně písemně potvrzené objednávky oprávněnými osobami nezakládá právní nárok na plnění ze strany společnosti Johnson Controls Building Solutions, spol. s r.o. (dále jen Johnson Controls). Realizace předmětu plnění uvedeného v této nabídce podléhá u společnosti Johnson Controls několikastupňovému schvalování a v jeho průběhu může společnost Johnson Controls kdykoliv a bez udání důvodu realizaci předmětu díla zamítnout.

Obchodní podmínky nespecifikované v tomto dokumentu se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami pro prodej zboží a služeb společnosti Johnson Controls, které jsou uvedeny na následujícím odkazu:

https://www.johnsoncontrols.cz/-/media/jci/be/czech-republic/files/agb/bts_jci-gtc-services-czech-republic-czen_may-2023.pdf

V případě jakéhokoli rozporu mezi těmito výše uvedenými všeobecnými obchodními podmínkami a ostatními částmi příslušné Smlouvy, všeobecné obchodní podmínky, kterou jsou nedílnou součástí cenové nabídky Johnson Controls budou mít přednost.

Započetím prací na základě této nabídky objednatel potvrzuje převzetí rizik v oblasti BOZP, PO a ochrany životního prostředí uvedených na následujícím odkazu:

<https://www.johnsoncontrols.com/rizika-objednatele>

V případě další konverzace prosím uveďte číslo naší cenové nabídky.

S pozdravem

Ing. Marie Popová
Sales Engineer
Mob.: +420 730 176 329
E-mail: marie.popova@jci.com

ZÁVAZNÉ PODMÍNKY
pro provádění činností externích osob z hlediska
bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, požární ochrany a ochrany životního
prostředí
pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.
(dále jen „Závazné podmínky“)

I. Úvodní ustanovení

1. Tyto Závazné podmínky platí pro výkon veškerých smluvných činností externích osob a jejich subdodavatelů pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.
 2. Tyto Závazné podmínky jsou nedílnou přílohou obchodní smlouvy, na základě které vykonává externí osoba, tj. právnická nebo fyzická osoba, ve smlouvě označená jako zhotovitel (též poskytovatel/dodavatel, přepravce apod.), požadované činnosti, poskytuje služby a vykonává práce, které jsou předmětem plnění dle takové obchodní smlouvy, pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s., ve smlouvě označenou jako objednatel (též odběratel, kupující apod.) v prostorách této společnosti i mimo tyto prostory a jsou považovány za písemnou dohodu pro koordinaci prováděných opatření v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (dále jen "BOZP"), požární ochrany (dále jen "PO") a ochrany životního prostředí (dále jen "ŽP"), a postupu k jejich zajišťování.
 3. Externí osoby, které budou vykonávat smluvně sjednanou činnost pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s., nesmí tuto svou činnost zahájit, pokud nebudou prokazatelně seznámeny s těmito Závaznými podmínkami a s dalšími zásadami dále jen BOZP a PO, jakož i s předpisy o ochraně majetku a ŽP a s dalšími interními předpisy platnými pro každou externí osobu provádějící výkon činnosti pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. (dále jen "Interní předpisy").
 4. Vstupní seznámení/školení externích osob se zásadami a riziky BOZP, PO a riziky životního prostředí provádí soustředěně pro všechny obchodní partnery společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. odborně způsobilá osoba. Termín vstupního školení jsou externí osoby povinny dohodnout při uzavření příslušné obchodní smlouvy.
 5. Seznámení s platnými interními předpisy a specifickými riziky v oblasti BOZP, PO a ŽP externích osob provádí odpovědný zaměstnanec společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. Externí osoby jsou povinny před zahájením smluvné činnosti vyslat k tomuto seznámení se zásadami a riziky BOZP, PO, riziky životního prostředí a interními předpisy svého odpovědného zástupce, který následně písemně potvrdí, že byl s příslušnými riziky a interními předpisy seznámen, vzal tyto na vědomí a zaváže se dodržovat povinnosti, z nich vyplývající ve smyslu zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, § 349 odst. 1, jakož i dodržovat příslušné bezpečnostní pokyny – instrukce a odpovídající bezpečnostní opatření v aktuálních podmínkách a zaváže se jako místně zodpovědná osoba v uvedeném smyslu prokazatelně proškolení svěřené osoby, včetně svých subdodavatelů. Potvrzení odpovědného zástupce externí osoby bude provedeno na formuláři „**Prohlášení odpovědného zástupce externí osoby**“, jehož vzor je přílohou 2 těchto Závazných podmínek.
- POZNÁMKA:**
Pokud je to účelné pro zajištění následného proškolení zaměstnanců externí osoby nebo subdodavatelů, mohou být odpovědnému zástupci externí osoby předány kopie příslušných interních předpisů.
6. Externí osoby zodpovídají za řádný (aktuální a odpovídající) stav odborných oprávnění, profesních školení, zdravotní a odbornou způsobilost, apod., svých zaměstnanců při výkonu činností pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. Externí osoby jsou rovněž zodpovědné za bezpečný stav používaného nářadí nebo zařízení a to i zapůjčeného. Jsou rovněž zodpovědné za ukázněné chování svých zaměstnanců, zvláště při dodržování zásad BOZP, PO a ochrany ŽP, včetně respektování pracovních a dalších rizik, na které byli tyto upozorněni (formou školení, bezpečnostních tabulek, vývěsek, ústně vedoucím pracoviště apod.).
 7. Externí osoby jsou povinny postupovat tak, aby neohrožovaly zdraví nebo životy zaměstnanců společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. nebo jejich zařízení nebo ŽP provozováním např. požárně nebezpečných činností, práce s nebezpečnými chemickými látkami, lasery apod.

II. Kontrola a pokuty

1. Externí osoby a její zaměstnanci jsou povinni respektovat kontrolní činnost zaměstnanců odborných útvarů a odpovědných zaměstnanců společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. nebo jiných osob (týká se i strážní služby) pověřených jejím prováděním (dále jen „odpovědný zaměstnanec společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.“) Externí osoby jsou povinny na vyzvání a bez námitek předložit odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. pověřenému kontrolou dodržování předpisů v oblasti BOZP, V TZ, PO nebo ŽP veškerou dokumentaci, týkající se systému managementu a platných zásad pro uvedené oblasti. Externí osoby jsou povinny umožnit odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. přístup do všech prostorů kontrolovaného místa a ke všem dokumentům a záznamům spojeným s předmětem kontroly. Všichni zaměstnanci externí osoby jsou povinni poskytnout vyčerpávající a pravdivé požadované informace. O provedené kontrole bude v případě potřeby proveden písemný záznam.

2. Externí osoba bere na vědomí, že porušení Interních předpisů ze strany externí osoby může být důvodem k uplatnění pokut ze strany společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. pro kterou externí osoba vykonává smlouvenou činnost. **Sazebník pokut** je přílohou 1 těchto Závazných podmínek. Výše pokut uvedená v Sazebníku pokut je stanovena jako maximální. Rozhodnutí společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. o uložení pokuty externí osobě, včetně jejího odůvodnění musí být provedeno písemně. Klasifikace závažnosti porušení Interních předpisů náleží výlučně do kompetence oprávněné společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. Pokuta je splatná do 30 dnů od doručení rozhodnutí o jejím uložení. Pokuta za porušení interních předpisů může být uložena externím osobám i opakovaně. Externí osoba se zavazuje uloženou pokutu uhradit společností VÍTKOVICE ARÉNA, a.s., která ji uplatnila a vyúčtovala.
3. Zaplacením nebo uplatněním pokuty není dotčen nárok společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. na náhradu vzniklé škody (např. materiální, pokuty SOD) ani povinnost externích osob splnit povinnosti dané Interními předpisy. Odpovědný zaměstnanec společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. je oprávněn zastavit provádění každé činnosti externích osob v prostorách společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s., která by byla v rozporu s obecně závaznými právními předpisy nebo Interními předpisy, a to až do doby odstranění důvodů, které k zastavení činnosti vedly. **Případné sankce, uložené orgány státní správy (Oblastní inspektorát práce, Hasičský záchranný sbor, Krajská hygienická stanice) činnými v oblasti BOZP a PO spojené s porušením legislativy ze strany externí osoby, ponese externí osoba.**
4. Externí osoby jsou povinny i bez vyzvání ihned zastavit práci, pokud jsou ohroženy životy a zdraví osob anebo hrozí-li nebezpečí havárie provozního zařízení (společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. i externích osob) nebo ohrožení ŽP. Tuto skutečnost musí externí osoby neprodleně ohlásit odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. Škody vzniklé porušením právních předpisů a interních předpisů externí osobě, která škodu způsobila, nese tato externí osoba.
5. Odpovědný zaměstnanec společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. je oprávněn okamžitě vykázat z prostor společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s., pro kterou vykonává externí osoba smlouvenou činnost, jakéhokoli zaměstnance externí osoby, pokud se dopustil trestného činu, přestupku nebo jeho chování není slučitelné s dobrými mravy.
6. Externí osoby jsou povinny na základě písemného vyžádání (mail apod.) umožnit zaměstnancům s odbornou způsobilostí provedení auditu systému managementu BOZP/EMS u externí osoby. O rozhodnutí k provedení auditu informuje externí osobu zaměstnanec s odbornou způsobilostí min. 15 dnů před termínem auditu. Výstupem z auditu je zpráva – zhodnocení stavu BOZP/EMS, kterou zpracuje zaměstnanec s odbornou způsobilostí a projedná s externí osobou. Externí osoba na základě zjištěných neshod musí přijmout adekvátní opatření v případech, kdy neshody mohou mít vliv na výkon externí osoby ve společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. **Povinnosti externích osob z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví při práci**
7. Před zahájením činnosti pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.:
 - a) Odpovědný zástupce externí osoby, která bude vykonávat smlouvenou činnost pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. je povinen přihlásit se na vstupní školení BOZP a PO.
 - b) Vstupní školení BOZP a PO odpovědného zástupce externí osoby bude provedeno nejpozději poslední pracovní den předcházející dni zahájení smlouvené činnosti pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..
 - c) Odpovědný zástupce externí osoby je povinen provést školení BOZP a PO u všech zaměstnanců externí osoby, resp. u svého subdodavatele, před zahájením jejich činnosti pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. O tomto školení je povinen sepsat protokol a předat jej příslušnému odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. nejpozději v den zahájení smlouvené činnosti, vždy však před jejím započatím. Protokol musí obsahovat tyto náležitosti:
 - název externí osoby
 - datum provedení školení
 - obsah školení
 - jmenný seznam školených vč. podpisů
 - jméno a podpis školitele
8. Externí osoby jsou povinny přijmout veškerá opatření k prevenci rizik ve vztahu k vlastním zaměstnancům i cizím zaměstnancům a dalším osobám. Prevencí rizik se rozumí všechna opatření, která vyplývají z právních a ostatních obecně závazných předpisů k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (dále jen BOZP) a z opatření, která mají za cíl předcházet rizikům, odstraňovat je nebo minimalizovat působení neodstranitelných rizik. Z tohoto důvodu jsou externí osoby zejména povinny:
 - a) písemně jmenovat odpovědného zaměstnance externí osoby pro BOZP a PO, který bude odpovědný za dodržování všech bezpečnostních a požárních předpisů. V rámci vstupního školení BOZP a PO bude tímto zaměstnancem externí osoby doložena odborná způsobilost v BOZP a PO. Tento zaměstnanec je rovněž odpovědný za to, že všichni zaměstnanci externí osoby budou používat osobní ochranné pracovní prostředky a pracovní oděv bude výrazně označen názvem nebo logem smluvního partnera.
 - b) předat odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. dle § 101 odst. 3 Zákona č. 262/2006 Sb., písemnou informaci o rizicích a přijatých opatřeních k ochraně před jejich působením, které se týkají výkonu práce a pracoviště,
 - c) předat odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. řádně vyplněný a podepsaný formulář „**Prohlášení odpovědného zástupce externí osoby**“, jehož vzor je přílohou 2 těchto Závazných podmínek.

- d) vést stavební deník, event. jiný deník/jednoduchý záznam (dále jen „Deník“), do kterého se zapisují údaje o průběhu činností vykonávaných externími osobami po celou dobu jejich provádění až do skončení, je-li to právními předpisy závazně požadováno nebo v příslušné smlouvě výslovně dohodnuto. Před započítím práce je externí organizace povinna provést bezpečnostní opatření k eliminaci rizik, jenž mohou při její činnosti pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. vznikat. Odpovědný zaměstnanec společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. před zahájením smlouvené činnosti seznámí externí osobu s riziky a místy ohrožení na pracovišti při předávání pracoviště nebo místa práce, o tomto seznámení vyhotoví v nezbytném rozsahu „Zápis“ o zahájení, průběhu a ukončení činnosti s uvedením specifík pracoviště a prokazatelně jej předá příslušné externí osobě nebo vloží do Deníku. Externí osoby bez tohoto zápisu nesmí zahájit práci pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.
- e) nepřevzít pracoviště a nezahájit smlouvenou činnost do doby, než budou odpovědným zaměstnancem společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. určeny hranice pracoviště event. způsob jejich vymezení, označení inženýrských sítí, způsob zajištění technologií, apod., které by bezprostředně mohly ohrozit zaměstnance externí osoby.
- f) nedovolit svým zaměstnancům vstupovat do prostorů a objektů, které nejsou určeny k jejich činnosti. Pro vstup do sociálních zařízení, šaten, kantýny či jídelny mohou tito zaměstnanci používat jen veřejné komunikace, které jsou k tomu určeny. Popis vymezení předaného pracoviště, případně pronajatého prostoru, jednoduchý náčrtek a určení přístupové komunikace bude předáno příslušným odpovědným zaměstnancem společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. Externí osoba odpovídá za to, že její zaměstnanci omezí pohyb a působnost na pracoviště, které jim bylo přiděleno a se kterým byli seznámeni. Za předání pracoviště a koordinaci prací zodpovídá odpovědný zaměstnanec společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. Předané pracoviště bude externí osobou řádně ohraničeno a označeno názvem nebo logem externí osoby.
- g) dbát pokynů příslušného odpovědného zaměstnance společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s., pro kterou jsou smlouvené činnosti prováděny, a jím stanovených bezpečnostních opatření.
- h) upozornit příslušného zaměstnance Pověřené společnosti nebo odpovědného zaměstnance společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. na všechny okolnosti, které by mohly vést při jeho činnosti k ohrožení života a zdraví osob nebo na okolnosti, které by mohly vést k ohrožení provozu nebo k ohrožení bezpečného stavu technických zařízení a objektů společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..
- i) umožnit a zajistit, aby jejich zaměstnanci a subdodavatelé se podrobili dechovým zkouškám na přítomnost alkoholu nebo jiných návykových látek, prováděným odpovědným zaměstnancem VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. nebo další určenou osobou společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.
- j) Pokud externí osoba bude používat stroj nebo zařízení na nepřevzatém pracovišti, musí před zahájením prací upozornit odpovědného zaměstnance společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. na případná nebezpečí vyvolaná strojem nebo zařízením, aby tento mohl včas uskutečnit potřebná bezpečnostní opatření.
- k) Pokud při stavební nebo montážní činnosti bude externí osoba používat majetek společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. (např. jeřáby, výtahy, zdvihací plošiny, svařovací stroje, elektrické rozvody, apod.), musí o jeho použití předem uzavřít písemnou dohodu. Obsahem dohody bude vymezení práv a povinností, jakož i stanovení podmínek bezpečného používání daného majetku.
- l) Pokud externí osoba zpozoruje nebezpečí, které by mohlo ohrozit zdraví nebo životy osob nebo způsobit provozní nehodu nebo poruchu technických zařízení, případně příznaky takového nebezpečí, je povinna ihned přerušit práci, oznámit to neprodleně odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. a podle možnosti upozornit všechny osoby, které by mohly být tímto nebezpečím ohroženy.
- m) V případě ohrožení výroby, ohrožení zdraví a života zaměstnanců, vzniku havarijního stavu je externí osoba povinna přerušit práci a uposlechnout příkazu odpovědného zaměstnance společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.
- n) Externí osoby nesmí používat při realizaci prací a ostatních činnostech na pracovištích a v pronajatých prostorách společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. nebezpečné a zdraví škodlivé látky, jejichž použitím by mohlo dojít k ohrožení osob, nebo musí učinit taková opatření, aby k ohrožení nemohlo dojít.
- o) Externí osoby jsou povinny provést potřebná bezpečnostní opatření při použití přístrojů s rentgenovým, laserovým nebo jiným ionizujícím zářením a zdroji elektromagnetického záření a provádění prací s dostatečným předstihem ohlásit odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. Pro dobu používání přístrojů s ionizujícím zářením je externí osoba povinna oznámit odpovědnému zaměstnanci jméno svého zaměstnance pověřeného dozorem nad ochranou proti ionizujícímu záření a předložit program zabezpečování jakosti pro nakládání se zdroji ionizujícího záření.
- p) Evidence pracovních úrazů se řídí obecně závaznými právními předpisy. Zároveň se stanovuje, že externí osoba, která je zároveň zaměstnavatelem, provádí následující úkony:
 - pa) Eviduje pracovní úrazy, dále sepisuje, posílá a předkládá záznamy o pracovních úrazech státním orgánům (OIP, Policii ČR) a zdravotní pojišťovně samostatně u úrazů, které se přihodily jeho zaměstnancům. Externí osoba je povinna splnit ohlašovací povinnost podle § 3 NV č. 494/2001 Sb.
 - pb) Každý pracovní úraz zaměstnance externí osoby nebo zaměstnance subdodavatele, který si vyžádá pracovní neschopnost delší než 3 dny a každý smrtelný úraz je vedoucí zaměstnanec externí osoby povinen neprodleně oznámit odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s., který informuje příslušného zaměstnance Pověřené osoby a všichni společně provedou šetření pracovního úrazu.

- pc) Veškeré informace, výsledky, fotodokumentace, podklady atd. zjištěné při šetření pracovního úrazu společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. předá externí osobě, která je archivuje pro případné předložení státním orgánům a institucím, pojišťovnám, příslušnému odborovému orgánu, zástupci zaměstnanců pro oblast BOZP atd.
 - pd) Po objasnění příčin a okolností vzniku pracovního úrazu stanoví odpovědný zaměstnanec společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. a příslušný zaměstnanec Pověřené osoby společně s externí osobou opatření proti opakování pracovních úrazů, které bude prokazatelně zapsáno např. do „Deníku“ a Knihy BOZP pracoviště s podpisem všech stran.
 - pe) Jednu kopii záznamu o úrazu předá vždy odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..
9. Při zajišťování bezpečnosti práce na technických zařízeních jsou externí osoby zejména povinny
- a) dodržovat zákaz jakékoliv manipulace na strojním a technickém zařízení společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. bez písemné dohody, příslušného oprávnění a vědomí odpovědného zaměstnance společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s., pro níž je vykonávána smlouvaná činnost. Externí osoba bude informovat odpovědného zaměstnance společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. o zahájení a ukončení práce na zařízení a v prostorách, které jsou provozovány a nejsou předány externí osobě jako trvale zajištěné pracoviště.
 - b) koordinovat s odpovědným zaměstnancem společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. způsob a čas zajištění a odstavení zařízení, které je částečně nebo trvale provozováno nebo se nachází v bezprostřední blízkosti provozovaného zařízení a mohlo by ohrozit zaměstnance externí osoby.
 - c) trvale udržovat volné a nezatarasené únikové cesty a komunikace včetně vymezených prostorů před elektrickými rozvaděči. Instalované bezpečnostní značky nesmí být odstraňovány, poškozovány ani zakrývány.
 - d) zajistit, aby zaměstnanci externí osoby při práci povinně používali ochranné zařízení strojů a technologických celků zabráňujících nebo snižujících nebezpečí vzniku úrazu, příp. zabráňujících zhoršování hygienických parametrů pracovního prostředí (hluk, prašnost atd.), neodstraňovali je a nevyřazovali je z činnosti. Dále jsou zaměstnanci externí osoby povinni neuvádět do provozu a neprovozovat stroje a zařízení bez správně nasazených a seřazených ochranných krytů a zařízení.
 - e) provádět práce na strojních a technických zařízeních až po nezbytném zajištění zařízení (např. vypnutí, odstavení, zabezpečení proti pohybu apod.). Zařízení zajistí odpovědný zaměstnanec společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s., pro níž je vykonávána smlouvaná činnost, na základě požadavku externí osoby. Potřebnou koordinaci průběhu realizace smlouvané činnosti včetně seznámení s příslušnou technickou dokumentací zajistí odpovědný zaměstnanec společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. Koordinaci samotné smlouvané činnosti zajišťuje externí osoba dle příslušné dokumentace (legislativy, technologických a pracovních postupů apod.).
 - f) zabezpečit provádění prací v souladu s předpisy BOZP. Způsob zajištění pracovišť upřesní příslušný odpovědný zaměstnanec společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..
 - g) chránit při práci ve výškách své zaměstnance i třetí osoby individuálním nebo kolektivním zajištěním proti pádu. Stavba a práce na pomocných ochranných a záchranných konstrukcích (lešení, záchranné lešení, ochranné zábradlí, ochranné hrazení) musí být prováděny v souladu s ustanovením platné legislativy. Tyto ochranné a záchranné konstrukce musí být dostatečně pevné a odolné vůči vnějším silám a nepříznivým vlivům a upevněny tak, aby bezpečně unesly předpokládané namáhání a před zahájením prací na nich, musí být řádně převzaty do užívání.
10. Externí osoby odpovídají při veškeré své činnosti za udržování pořádku užívaných prostor a objektů, z tohoto důvodu jsou zejména povinny
- a) využívat mimo pracoviště jen objekty, které jim byly určeny. Externí osoby jsou povinny tyto prostory a objekty udržovat volné od všech překážek, které nejsou nezbytné, a bez zbytečného odkladu uskláňovat nebo odstraňovat jakékoliv nadbytečné materiály, montážní zařízení, které nebude dále požadováno nebo nebude potřebné při jejich činnosti.
 - b) zajistit okamžitý úklid příjezdových komunikací, jestliže došlo k jejich znečištění nebo omezení průjezdu v důsledku jeho činnosti.
 - c) po ukončení provádění činnosti předat pracoviště (objekt, areál) v uklizeném a bezpečném stavu, prosté všech přebytečných materiálů, montážních zařízení odpadů, apod. Pokud tak neučiní, budou mu veškeré náklady vynaložené ze strany společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. na uvedení do pořádku dány k úhradě.
 - d) řádně označovat pozemky používané jako montážní, skladovací a manipulační plochy tabulkou s názvem uživatele a jménem odpovědné osoby externí osoby. Stejným způsobem budou označeny ostatní objekty (garáže, přístřešky, apod.). Tabulku s názvem uživatele a jménem odpovědné osoby zajistí externí osoba. Externí osoba je povinna zajistit úklid v pravidelných intervalech nejméně 1x za měsíc.
 - e) neprovádět žádnou stavební, výkopovou, skladovací či jinou činnost na pozemcích, které jsou zatravněné, osázené zelení nebo jinak zahradnický ošetřované uvnitř i mimo prostor společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. bez souhlasu odpovědného zaměstnance.
 - f) při provozu vozidel respektovat dopravní značení a dodržovat maximální povolenou rychlost v prostorách společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..

III. Povinnosti externích osob v oblasti požární ochrany

1. Externí osoby jsou povinny si počínat tak, aby svým jednáním nezavdaly příčinu ke vzniku požáru, výbuchu, ohrožení života nebo škody na majetku. Povinnosti externích osob v oblasti požární ochrany jsou stanoveny obecně závaznými právními předpisy v oblasti požární ochrany, zejména zákonem č.133/1985 Sb., v platném znění, a vyhláškami MV č. 246/2001 Sb., v platném znění, a MV č. 87/2000 Sb. 2. Na převzatých pracovištích nebo v předaných nájemních prostorách zajišťuje externí osoba požární ochranu samostatně ve smyslu platných, obecně závazných předpisů a je zodpovědná za dodržování ustanovení těchto předpisů a za škody, které vzniknou jeho činností. Externí osoba písemně jmenuje zaměstnance pro oblast požární ochrany, který bude odpovědný za dodržování výše uvedených předpisů.
3. Provozuje-li činnost v prostorách (na jednom pracovišti) více externích osob, jsou povinny zajistit vzájemně koordinovaný postup pro zabezpečení požární bezpečnosti a určit kontaktní a odpovědnou osobu za oblast PO a BOZP.
4. Externí osoba je povinna se seznámit s místem, pracovištěm a s veškerým nebezpečím, které může být spojeno s výkonem pracovních činností, a zavazuje se přijmout veškerá požární bezpečnostní opatření ve vztahu k typu prováděných prací i s přihlédnutím k umístění pracoviště. Tato povinnost platí pro všechny její zaměstnance.
5. Externí osoby jsou dále povinny zejména:
 - a) dodržovat zákaz kouření s výjimkou k tomu určených prostorů.
 - b) v případě manipulace s požárně nebezpečnými nebo výbušnými látkami a materiály které mohou přispět ke zvýšenému nebezpečí vzniku požáru nebo výbuchu, nahlásit tuto skutečnost před započetím pracovní činnosti odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..
 - c) dodržovat všechna ustanovení vyhl. MV č. 87/2000 Sb., v platném znění, kterou se stanoví podmínky požární bezpečnosti při svařování a nahřívání živců v tavných nádobách.
 - d) řádně označit poskytnuté prostory, objekty, pracoviště, sklady, místnosti atd., kde se vykonávají činnosti se zvýšeným nebo vysokým požárním nebezpečím, příkazy, zákazy, pokyny dle zákona č.133/85 Sb., v platném znění, a vyhlášky MV č. 246/2001 Sb., v platném znění.
 - e) nahlásit odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. druh, množství, počet, umístění a způsob skladování hořlavých a výbušných látek a materiálů, tlakových lahví apod.
 - f) dle zákona č. 133/1985 Sb., v platném znění, okamžitě bez odkladu ihned nahlásit každý vznik požáru dle požárních poplachových směrnic.
 - g) dbát na to, aby všechny věcné prostředky PO a požární bezpečnostní zařízení byly neporušené, nepoškozené a byly udržovány vždy v provozuschopném stavu a přístupné, ve všech prostorách, které má předané nebo pronajaté.
 - h) v případě ztráty, použití nebo poškození části nebo celého požárního zařízení tuto skutečnost ihned nahlásit odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.. Ztráty, svévolné použití a zneužití požárního zařízení ze strany externí osoby bude účtováno dle vzniklých nákladů.
 - i) Nahradit všechny náklady společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. spojené s uvedením požární techniky do pohotovostního stavu, které jí vzniknou v důsledku nedodržení Interních předpisů.
 - j) Externí osoba při provádění činností se zvýšeným a vysokým požárním nebezpečím dle zákona č. 133/1985 Sb., v platném znění, provádí trvalou kontrolu svých zaměstnanců a zaměstnanců svých subdodavatelů při provádění těchto činností.

IV. Povinnosti externích osob při ochraně životního prostředí

1. Externí osoby jsou povinny dodržovat veškerá zákonná ustanovení, vyplývající zejména ze zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů v platném znění, zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů v platném znění a zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu v platném znění, včetně souvisejících předpisů. **Případné sankce, uložené orgány státní správy činnými v oblasti odpadového hospodářství, vodního hospodářství a dalších oblastech ekologie, spojené s porušením legislativy ze strany externí osoby, ponese externí osoba.**
2. Při ochraně ŽP v prostorách společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. jsou externí osoby povinny zejména:
 - a) nakládat s odpady ze svých činností v souladu s platnými právními předpisy pro ochranu ŽP při nakládání s odpady,
 - b) nakládat při svých činnostech s vodami v souladu s platnými právními předpisy pro ochranu vod a pro jejich hospodárné využívání,
 - c) chránit při svých činnostech ovzduší v souladu s platnými právními předpisy,
 - d) nakládat při svých činnostech s chemickými látkami a chemickými přípravky v souladu s platnými právními předpisy pro ochranu ŽP při nakládání s chemickými látkami a chemickými přípravky.
3. Externí osoby jsou dále povinny zejména:
 - a) označit své pracoviště a prostory názvem a jménem své odpovědného zaměstnance externí osoby, objekty a plochy vyhrazené mu pro skladování materiálu, odpadů a pro jeho činnosti.
 - b) shromažďovat, soustřeďovat, třídít, skladovat, přepravovat, odstraňovat a předávat odpady vznikající z jejich činností na své náklady, a to způsobem, který je v souladu s platnými právními předpisy pro nakládání s odpady a s Interními předpisy platnými ve společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..

- c) bez předchozího písemného ujednání se společností VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. neshromažďovat a neskladovat odpady, které vznikly jeho činností, v kontejnerech na tříděné odpady (např. sklo, papír, plasty) a v kontejnerech na tuhý komunální odpad, které jsou určeny výhradně pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..
- d) jestliže došlo činností externí osoby k ohrožení životního prostředí nebo je následně ohrožení možné, je povinen každý zaměstnanec externí osoby toto neprodleně oznámit odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..
- e) ukládat veškeré suroviny a odpady smluvního partnera, které mohou ohrozit životní prostředí nebo zdraví osob tak, aby neohrožily ŽP a zdraví lidí a zabezpečit je proti neodborné manipulaci, zneužití a úniku.
- f) dodržovat zákaz provádět údržbu vozidel a mechanismů, zejména vypouštění, výměnu a doplňování oleje a mytí karoserií.
- g) provozovat zařízení, které je zdrojem znečišťování ŽP a jeho složek pouze v souladu s platnými právními předpisy pro ochranu ŽP a interními předpisy platnými ve společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..
- h) písemně sdělit odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. rizika svých činností ve vztahu k životnímu prostředí (např. o používaném druhu, vlastnostech, množství a umístění látek regulovaných v rámci ochrany ozónové vrstvy Země, chemických látek a chemických přípravků, včetně ropných látek a PCB, radioaktivních látek, azbestu, atd.) a o svých preventivních opatřeních ke snížení těchto rizik.
- i) dodržovat zákaz používat chemické látky, jejichž výroba, dovoz a distribuce jsou v ČR zakázány. Pokud smluvní partner musí použít jiné nebezpečné chemické látky a přípravky, je povinen prokázat způsobilost svých zaměstnanců k nakládání s těmito látkami.
- j) dodržovat zákaz znečišťování ovzduší spalováním hořlavých látek nebo prašností svých činností, vypouštění použitých chemických látek, přípravků a kapalin. Případné úniky chemických látek a chemických přípravků a použitých kapalin (dobu a místo úniku, druh a množství) je externí osoba povinna oznámit odpovědnému zaměstnanci společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..
- k) zajistit odstraňování obalů, použitých chemických látek a přípravků, radioaktivních látek, komunálního odpadu apod., které vzniknou prováděním smlouvené činnosti výlučně v souladu s platnými právními předpisy a interními předpisy platnými ve společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s..
- l) neznečišťovat komunikace a zpevněné plochy a nepoškozovat zeleň.

V. Ostatní povinnosti externích osob v prostorách společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.

1. Je zakázáno fotografování a filmování bez schválené žádosti.

VI. Závěrečná ustanovení

1. V souvislosti se změnou právních norem a vnitřních interních předpisů závazných pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s., jakož i v souvislosti se zjištěnými nedostatky v chování externích osob anebo jejich zaměstnanců a subdodavatelů při vykonávání smlouvených činností pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. mohou být tyto Závazné podmínky změněny. Externí osoba bere na vědomí a souhlasí, že tato změna je pro ni závazná dnem vyvěšení těchto Závazných podmínek na internetových stránkách společnosti nebo prokazatelného doručení do sídla externí osoby.

Příloha č. 1 Závazných podmínek - SAZEBNÍK POKUT

Číslo:	Specifikace pokuty:	Částka:
(1)	Neprovedení nebo nezajištění prokazatelného a odpovídajícího školení BOZP, PO a ŽP osob pracujících pro externí osobu	5 000,- Kč za osobu
A.	BEZPEČNOST PRÁCE	
(2)	Nezajištění prokazatelné a odpovídající zdravotní způsobilosti osob pracujících pro externí osobu	5 000,- Kč za osobu
(3)	Nezajištění prokazatelné a odpovídající kvalifikace nebo odborné způsobilosti osob pracujících pro externí osobu (vazač, jeřábík, řidič, svářeč, revizní technik atd.)	5 000,- Kč za osobu
(4)	Neodstranění závady bránící zajištění BOZP	20 000,- Kč za případ
(5)	Neohlášení pracovního úrazu osob pracujících pro externí osobu, požáru, úniku chemických látek nebo přípravků, poškození majetku SPOLEČNOSTI VÍTKOVICE ARÉNA, A.S., popř. jiné mimořádné události	50 000,- Kč za případ
(6)	Porušení zákazu požívání alkoholických nápojů a užívání jiných návykových látek nebo odmítnutí dechové zkoušky osoby pracující pro externí osobu	5 000,- Kč za případ a vypovězení takové osoby z areálu společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.
(7)	Neoznačení osob pracujících pro externí osobu firemní značkou na pracovních nebo ochranných oděvech	500,- Kč za osobu
(8)	Nedodržení povinnosti nosit ochranné přilby a jiné osobní ochranné pracovní prostředky	2 000,- Kč za osobu
(9)	Nedodržení pravidel pro stavbu lešení a závěsných lávek, výstupy na lešení, nezakryté nebo řádně neoznačené výkopy, nezabezpečené stěny výkopu pažením podle platných právních a ostatních předpisů k zajištění BOZP nebo Návodů výrobce	20 000,- Kč za případ
(10)	Nedodržení požadavků nařízení vlády č. 362/2005 Sb. při práci ve výškách nebo nad volnou hloubkou	20 000,- Kč za případ
(11)	Nedodržení platných právních a ostatních předpisů k zajištění BOZP nebo Návodů od výrobce vzhledem k provozování zařízení, zejména neprovádění pravidelných kontrol a revizí zařízení nebo provozování zařízení k takovým účelům, ke kterým není určeno.	5 000,- Kč za případ
(12)	Nedodržení příslušných předpisů týkajících se vyhrazených technických zařízení	10.000,- Kč za případ
(13)	Nerespektování bezpečnostních tabulek a značek	5 000,- Kč za případ
B.	POŽÁRNÍ OCHRANA	
(14)	Porušení zákona č. 133/1985 Sb., v platném znění, vyhlášky č. 246/2001 Sb., v platném znění anebo vyhlášky č. 87/2000 Sb., v platném znění, kterou se stanoví podmínky požární bezpečnosti při svařování.	20 000,- Kč za případ
(15)	Porušení zákazu kouření	1 000,- Kč za případ
(16)	Porušení zákazu kouření nebo otevřeného ohně v požárně nebezpečných prostorech, pracovištích a objektech a při činnostech se zvýšeným požárním nebezpečím	5 000,- Kč za případ
(17)	Znemožnění přístupu k nouzovým východům, únikovým cestám nebo k rozvodným zařízením energií, plynu a vody a k prostředkům požární ochrany	10.000,- Kč za případ
C.	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	
(18)	Nedodržení platných právních a ostatních předpisů pro ochranu ŽP při nakládání s odpady kategorie ostatní (O) nebo nebezpečný (N)	10 000,- Kč za případ u (O) 20 000,- Kč za případ u (N)
(19)	Nedodržení interních předpisů platných společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. pro třídění, skladování, předávání a odstraňování odpadů	10.000,- Kč za případ
(20)	Únik ropných a jiných škodlivých látek (např. chemikálií)	50 000,- Kč za případ
(21)	Porušení platných právních předpisů pro ochranu ŽP při nakládání s chemickými látkami a chemickými přípravky	10 000,- Kč za případ
(22)	Porušení platných právních předpisů pro nakládání s vodami	20 000,- Kč za případ
(23)	Porušení platných právních předpisů pro ochranu ovzduší	20 000,- Kč za případ
(24)	Vnášení odpadů nebo použitých chemických látek a přípravků do prostor společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. za účelem jejich odložení	50 000,- Kč za případ
(25)	Nepovolené odložení odpadů do kontejnerů na tříděné odpady nebo na tuhé komunální odpady vyhrazených pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.	10 000,- Kč za případ
(26)	Nepovolené skladování materiálu	10.000,- Kč
D.	OSTATNÍ	
(27)	Fotografování a filmování bez schválené žádosti	10 000,- Kč za případ
(28)	Poškození majetku nebo neoprávněné použití zařízení společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.	5 000,- Kč za případ
(29)	Nepředání vyplněného a podepsaného formuláře „Prohlášení externí osoby“	50.000,- Kč

Prohlášení odpovědného zástupce externí osoby

Jsem poučen o nebezpečí a seznámen s riziky a opatřeními při práci pro společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. a jejích provozních zařízeních, důsledky vyplývajícími z nedodržení platných předpisů a byl jsem poučen o chování dle platných pravidel a zásad v oblasti BOZP, PO a ochrany ŽP (viz výše).

Zavazuji se dodržovat bezpečnostní předpisy a dodržovat odpovídající bezpečnostní opatření v aktuálních podmínkách.

Zavazuji se jako místně zodpovědný, event. jako pověřený zástupce externí osoby mně svěřené zaměstnance a další osoby ve výše uvedeném smyslu prokazatelně proškolit.

Za externí osobu:

.....
(obchodní firma, sídlo, IČ)

Odpovědný zástupce:

.....
(jméno, podpis, datum)

Potvrzení účasti na seznámení s platnými interními předpisy včetně písemné informace o rizicích a přijatých opatření, konkrétními místními podmínkami a specifickými riziky v oblasti BOZP, PO a ŽP (potvrzuje odpovědný zaměstnanec společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.):

Za společnost VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.:



-7-

VÍTKOVICE ARÉNA
VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.
700 30 OSTRAVA-ZÁBŘEH
RUSKA 30777/136

.....
IČ: 259136801 (jméno, podpis, datum školení)

PODMÍNKY PRODEJE A DODÁNÍ PRODUKTŮ/
TERMS OF SALE AND DELIVERY OF PRODUCTS

společnosti/ of

Johnson Controls Building Solutions, spol. s r.o., IČO: 07868821, se sídlem Líbalova 2348/1, Chodov, 149 00, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. Zn. C 308965 (JCBS)

a

Tyco Fire & Security Czech Republic s.r.o., IČO: 61055077, se sídlem Líbalova 2348/1, Chodov, 149 00, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze C 43775 (Tyco)

(jakákoliv či obě dále jen "JCI")

1. Rozsah použití

1.1 Veškeré současné i budoucí dodávky produktů (dále jen "Produkty") budou z naší strany prováděny na základě následujících podmínek.

1.2 Následující podmínky platí při uzavření jakékoliv smlouvy s Kupujícím, a to i v případě, že Kupující odkáže při jednání směřujícím k uzavření smlouvy na jiné obchodní podmínky, které jsou v rozporu s našimi podmínkami nebo se od nich odchylují. Jakýkoli odkaz Kupujícího na jeho vlastní obchodní podmínky či obchodní podmínky třetích stran nevyvolává právní účinky, přičemž Smluvní strany výslovně vylučují použití ustanovení § 1751 odst. 2, zákona č. 89/2012 Sb., v platném znění, občanského zákoníku (dále jen „Občanský zákoník“).

1.3 Odlišná ujednání s Kupujícím mají vždy přednost před těmito obchodními podmínkami.

1.4 Veškeré smlouvy a vedlejší ujednání, jakož i všechny změny musí být uzavřeny písemně. To platí i pro upuštění od tohoto požadavku na písemnou formu.

2. Uzavření smlouvy

2.1 Specifikace a množství Produktů, které budeme dodávat, je jednoznačně popsán v naší nabídce nebo v samostatné smlouvě.

2.2 Není-li v naší nabídce uvedeno jinak, je naše nabídka nezávazná a nepředstavuje návrh na uzavření smlouvy mezi naší společností a Kupujícím. Pokud Kupující s naší cenovou nabídkou souhlasí, zašle nám objednávku. Objednávka Kupujícího musí být vystavena v písemné formě s odkazem na naši příslušnou nabídku, nesmí obsahovat změny oproti nabídce a musí nám být doručena.

2.3 Vystavením objednávky Kupující vyjadřuje souhlas s celým obsahem nabídky a s těmito obchodními

Johnson Controls Building Solutions, spol. s r.o., ID No: 07868821, registered seat Líbalova 2348/1, Chodov, 149 00, registered in the commercial register maintained by Municipal Court in Prague, file No C 308965 (JCBS)

and

Tyco Fire & Security Czech Republic s.r.o., ID No: 61055077, registered seat Líbalova 2348/1, Chodov, 149 00, registered in the commercial register maintained by Municipal Court in Prague file No.: C 43775 (Tyco)

(any or both further only "JCI")

1. Scope of Application

1.1 All present and future deliveries of products (hereinafter referred to as "Products") shall be made by us on the basis of the following terms and conditions.

1.2 The following terms and conditions shall apply to any agreement with the Buyer even if the Buyer refers to his own terms and conditions which are in conflict with or deviate from our terms and conditions. Any Buyer's reference to its own commercial terms or the terms of third parties does not give rise to any legal effects; the Parties expressly exclude application of Section 1751 (2) of the Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code ("Civil Code").

1.3 Individual agreements with the Buyer always take precedence over these terms and conditions.

1.4 All agreements and ancillary agreements as well as all amendments must be made in writing. This also applies to the waiver of this written form requirement.

2. Conclusion of the Contract

2.1 The specification and amount scope of the Products provided by us is conclusively described in our offer or separate contract.

2.2 If not stated otherwise in our offer, it is not binding and does not represent a proposal for conclusion of the contract between the us and the Buyer. If the Buyer agrees with our offer, he will send us the order. The order for delivery of the work must be made by the Buyer in writing with a reference to our appropriate offer, it must not diverge from the offer and it must be delivered to us.

2.3 By making the order the Buyer expresses its consent with the entire content of the offer and with these terms

podmínkami. Smlouva vzniká potvrzením objednávky Kupujícího z naší strany. V případě, že objednávka bude obsahovat změny oproti nabídce, smlouva mezi námi a Kupujícím je uzavřena pouze v případě, že Kupujícímu potvrdíme, že s objednávkou souhlasíme. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že odkaz na jiné obchodní podmínky obsažený v objednávce se nepovažuje za změnu nabídky a nepřihlíží se k němu.

2.4 Realizace předmětu plnění uvedeného v nabídce podléhá v naší společnosti několikastupňovému schvalování. Jsme proto oprávněni kdykoliv a bez udání důvodu nabídku odvolat a realizaci předmětu smlouvy odmítnout, a to i po doručení objednávky Kupujícího a uzavření příslušné smlouvy. Smluvní strany výslovně vyloučí použití ustanovení § 1729 Občanského zákoníku.

2.5 Jsme oprávněni poskytovat služby po částech, pokud to nevylučuje odůvodněný zájem Kupujícího

3. Ceny / platební podmínky

3.1 Pokud není výslovně sjednání jinak, ceny uvedené v nabídce jsou ex works (místo dodání závod nebo sklad) plus DPH a platí naše ceníkové ceny v době objednávky. Při hodnotě zboží do 80,00 € účtujeme další paušální poplatek 20,00 € (příplatek za minimální množství).

3.2 V případě dodávek náhradních dílů a vrácení opravených Produktů mimo případy naší záruky za jakost můžeme požadovat přiměřenou paušální částku za dopravu a balení a případně náhradu za námi poskytnutou službu.

3.3 Vyhrazujeme si právo fakturovat průběžné platby na základě postupu dodávek nebo na základě rozpisu hodnot (harmonogram fakturace), na kterém se strany dohodnou. U všech dodávek nad námi stanovenou hranici bude mezi stranami dohodnut harmonogram fakturace zahrnující rozsah dodávek. Tento harmonogram fakturace zejména stanoví, že na konci každého měsíce zašleme Kupujícímu k úhradě fakturu odrážející již dodané Produkty (rozepsanou podle dokončených a/nebo probíhajících etap dodávek a uvádějící částku k úhradě z celkové ceny dodávky).

3.4 Všechny platby jsou splatné do 30 dnů od vystavení příslušné faktury bez jakýchkoli srážek. Platba musí být do data splatnosti připsána na náš účet. Částka, která zůstane neuhrzená po dni splatnosti, podléhá úroku z prodlení ve výši 0,1% z dlužné částky za každý započatý kalendářní den prodlení. V případě prodlení Kupujícího s platbou – podle těchto podmínek nebo jiných smluv – jsme oprávněni odmítnout plnění podle těchto podmínek nebo jiných smluv nebo od smlouvy odstoupit.

and conditions. The contract is concluded by confirmation of the Buyer's order from our side. If the order diverges from the content of the offer, the contract between us and the Buyer shall be made only if we confirm to the Buyer that we approve the order. For avoidance of any doubts, the Buyer's reference to another commercial terms included in the order is not considered a change of the offer and will be ignored.

2.4 The realization of the subject of performance stated in the offer is subject to a multi-stage approval in our company. We are therefore entitled to rescind the offer and refuse realization of the subject of the contract's performance anytime and without a reason, even after the receipt of the Buyer's order and conclusion of the appropriate contract. The Parties exclude application of Section 1729 of the Civil Code.

2.5 We shall be entitled to render services in parts unless this is excluded by a reasonable interest of the Buyer.

3. Prices / Payment Terms

3.1 Unless explicitly agreed otherwise, the prices stated in our offer are ex works (place of delivery plant or warehouse) plus VAT and our list prices at the time of the order are applicable. For a value of goods up to € 80.00, we charge an additional flat rate of € 20.00 (minimum quantity surcharge).

3.2 In case of spare part deliveries and returns of repaired Products outside our quality warranty, we may demand a reasonable lump sum for shipping and packaging and, if applicable, compensation for the service rendered by us.

3.3 We reserve the right to invoice progress payments based on the progress of the deliveries or against a schedule of values (Billing Schedule) to be agreed between the parties. For all deliveries above a threshold specified by us, a Billing Schedule covering the scope of the deliveries will be agreed between the parties. This Billing Schedule shall provide, in particular, that at the end of each month, an invoice reflecting the deliveries made (itemized according to the stages completed and/or in progress and indicating the amount to be paid of the total price of the delivery) shall be sent by us to the Buyer for payment.

3.4 All payments are due within 30 days after the date of issuance of the corresponding invoice, without deduction. The payment must be credited to our account by the due date. Any amount left unpaid after the due date shall be subject to a default interest of 0.1% of the outstanding amount for each commenced calendar day of delay. In the event of default of payment by the Buyer – under this or other contracts – we shall be entitled to refuse performance under this or the other contracts or to terminate the contract.

3.5 V případě prodlení Kupujícího s platbou – podle těchto podmínek nebo jiných smluv – jsme oprávněni odmítnout plnění podle těchto podmínek nebo jiných smluv nebo od smlouvy odstoupit.

3.6 Naše kalkulace vychází ze mzdových, materiálových a vedlejších nákladů platných v době uzavření smlouvy. Pokud není dohodnuto jinak, v případě zvýšení nákladů o minimálně 5% jsme oprávněni zvýšit naši cenu na základě těchto zvýšených nákladů.

3.7 Jsme-li povinni poskytnout plnění předem a dozvíme-li se po uzavření smlouvy o okolnostech, podle nichž je třeba předpokládat podstatné zhoršení majetkových poměrů Kupujícího, můžeme podle svého uvážení požadovat buď zajištění v přiměřené lhůtě, nebo platbu současně s dodávkou. Pokud Kupující této žádosti nevyhoví, jsme oprávněni odstoupit od smlouvy, aniž by tím byla dotčena další naše zákonná práva.

4. Dodání/doba dodání/zpoždění

4.1 Dodací a jiné lhůty a data jsou pouze orientační, pokud nejsou výslovně potvrzeny nebo námi písemně odsouhlaseny. Dodací lhůty nezačnou běžet, dokud nedojde k písemné dohodě o všech podrobnostech objednávky a dokud Kupující nesplní své povinnosti součinnosti (např. ohledně podkladů, které má dodat).

4.2 Zpoždění dodávky z důvodu vyšší moci nebo z důvodu nepředvídatelných a neodvratitelných okolností, jako jsou např. provozní poruchy, stávky, výluky, nedostatek dopravních prostředků, pandemie a epidemie, potíže při obstarávání zboží nebo materiálu, úřední nařízení, opožděné dodávky našich dodavatelů nebo jiné okolnosti, které nám znemožňují nebo nepřiměřeně ztěžují smluvní plnění, nemají za následek naše prodlení. Dohodnutá dodací lhůta se prodlužuje o dobu trvání překážky. Nároky na náhradu škody jsou v tomto případě vyloučeny.

4.3 Pokud zpoždění dodávky trvá déle než dva (2) měsíce, jsme my i Kupující oprávněni po uplynutí přiměřené dodatečné lhůty odstoupit od smlouvy ohledně dosud nesplněné části. Nároky na náhradu škody jsou v tomto případě vyloučeny.

4.4 V případě překročení dohodnuté dodací lhůty nám bude poskytnuta přiměřená lhůta ke splnění dodací povinnosti. Jsme-li v prodlení, musí Kupující na naši žádost v přiměřené lhůtě oznámit, zda trvá na dodání nebo uplatňuje jiná práva, na která by mohl mít nárok.

4.5 Článek 11 těchto obchodních podmínek se vztahuje na nároky Kupujícího na náhradu škody způsobené zpožděním dodávky, za které odpovídáme.

3.5 In the event of default of payment by the Buyer – under these terms and conditions or other contract – we shall be entitled to refuse performance under these terms and conditions or the other contracts or to terminate the contract.

3.6 Our calculation is based on the wage, material and ancillary costs valid at the time of conclusion of the contract. Unless agreed differently, in the event of an increase in these costs of minimum 5%, we shall be entitled to increase our price on the basis of the increased costs.

3.7 If we are obliged to advance performance and if, after conclusion of the contract, we become aware of circumstances according to which a significant deterioration of the Buyer's assets must be assumed, we may, at our discretion, request either security within a reasonable period of time or payment concurrently with delivery. If the Buyer does not comply with this request, we shall be entitled to withdraw from the contract, subject to further statutory rights.

4. Delivery/Delivery Time/Delay

4.1 Delivery and other deadlines as well as dates are only approximate unless expressly confirmed or agreed by us in writing. Delivery periods shall not commence until agreement has been reached in writing on all details of the order and the Buyer has fulfilled his obligations to cooperate (e.g. documents to be supplied by him).

4.2 Delays in delivery due to force majeure or due to unforeseeable and unavoidable circumstances such as e.g. operational disruptions, strikes, lockouts, lack of means of transport, pandemics and epidemics, difficulties in procuring commodities or materials, official orders, late delivery by our suppliers or other circumstances which make the contractual performance impossible or unreasonably difficult for us shall not result in our default. An agreed delivery period shall be extended by the duration of the hindrance. Claims for damages shall be excluded in this case.

4.3 If a delay in delivery lasts longer than two (2) months, we and the Buyer shall be entitled, after expiry of a reasonable grace period, to withdraw from the contract with respect to the part not yet performed. Claims for damages shall be excluded in this case.

4.4 If an agreed delivery period is exceeded, we shall be granted a reasonable grace period. If we are in default, the Buyer must, at our request, declare within a reasonable period whether he insists on delivery or asserts any other rights to which he may be entitled.

4.5 Section 11 of these terms and conditions shall apply to claims for damages by the Buyer due to delay in delivery for which we are responsible.

4.6 Dílčí dodávky a odpovídající fakturace jsou přípustné, pokud nejsou pro Kupujícího nepřiměřené.

4.7 Pokud se dodávka a je-li to dohodnuto – instalace na žádost nebo vinou Kupujícího opozdí, bude výrobek uskladněn na náklady a nebezpečí Kupujícího. V těchto případech jsme oprávněni účtovat Kupujícímu skladné ve výši 2,0 % z ceny položek dodávky za každý započatý měsíc. Smluvní strany mohou prokázat vyšší nebo nižší náklady skladování. Další nároky vzniklé v důsledku prodloužení s převzetím zůstávají nedotčeny.

5. Práva na započtení/zadržení

5.1 Kupující má právo na započtení pouze tehdy, pokud byly jeho pohledávky pravomocně potvrzeny, jsou nesporné nebo byly námi uznány.

5.2 Kupující je oprávněn uplatnit zadržovací právo nebo právo odmítnout plnění pouze v případě, že se jeho protinárok zakládá na stejném smluvním vztahu.

6. Přechod nebezpečí a přeprava

6.1 Nebezpečí škody na věci přechází na Kupujícího – i pokud bylo sjednáno dodání s hrazenou přepravou – okamžikem předání Produktů spediční firmě nebo dopravci, nejpozději však okamžikem, kdy Produkty opustí naše prostory. Prodloužení Kupujícího s převzetím se považuje za předání.

6.2 To platí i v případě částečných dodávek nebo pokud poskytujeme další služby, např. přepravu nebo doručení a instalaci. V každém případě přechází nebezpečí škody na věci na Kupujícího nejpozději při dodání předmětu dodávky na dodací adresu uvedenou Kupujícím (bez vykládky), pokud není dohodnuto jinak. Kupující se musí postarat o vykládku předmětu dodávky na vlastní náklady a nebezpečí.

6.3 Způsob přepravy a balení je na našem uvážení.

6.4 Pojištění zásilky proti poškození při přepravě se provádí pouze na výslovnou žádost a náklady Kupujícího.

7. Přijetí Produktů/stížností a oznámení o vadách

7.1 Dodané zboží je Kupující povinen převzít, i když vykazuje nepodstatné vady.

7.2 Kupující je povinen zkontrolovat vady Produktů ihned po jejich dodání. Kupující je povinen nám písemně oznámit jakékoli viditelné vady bez zbytečného odkladu, nejpozději však do deseti (10) pracovních dnů od převzetí Produktů. Ostatní vady musí Kupující písemně oznámit neprodleně po jejich zjištění. Není-li vada oznámena včas, je uplatnění nároků z vad vyloučeno.

4.6 Partial deliveries and corresponding invoicing are permissible unless they are unreasonable for the Buyer.

4.7 If the delivery – and if agreed – an installation is delayed at the request or through fault of the Buyer, the Product shall be stored at the expense and risk of the Buyer. In these cases, we are entitled to charge the Buyer storage fees in the amount of 2.0% of the price of the items of the delivery per each started month. The contracting Parties are free to prove higher or lower storage costs. Further claims due to default of acceptance remain unaffected.

5. Set-off/Retention Rights

5.1 The Buyer shall only be entitled to set-off rights if his counterclaims have been legally established, are undisputed or have been acknowledged by us.

5.2 The Buyer shall only be entitled to exercise a right of retention or a right to refuse performance if its counterclaim is based on the same contractual relationship.

6. Passing of Risk and Shipment

6.1 The risk shall pass to the Buyer – even if carriage paid delivery has been agreed – when the Products are handed over to the forwarding agent or carrier, but at the latest when they leave our premises. If the Buyer is in default of acceptance this equals a handover.

6.2 This shall also apply if partial deliveries are made or if we have assumed other services, e.g. the shipping costs or delivery and installation. In any event the risk shall pass to the Buyer at the latest upon delivery of the delivery item to the delivery address specified by the Buyer (without unloading), unless otherwise agreed. The Buyer has to take care of the unloading of the delivery item at his own expense and risk.

6.3 Shipping method and packaging are at our discretion.

6.4 Insurance of the consignment against damage in transit shall only be effected at the express request and expense of the Buyer.

7. Receipt of the Products/Complaints and Notices of Defects

7.1 Delivered items are to be accepted by the Buyer, even if they show immaterial defects.

7.2 The Buyer shall inspect the Products for defects immediately upon delivery. The Buyer must notify us in writing of any visible defects without undue delay, but no later than within ten (10) working days from receipt of the Products. Other defects shall be notified by Buyer in writing immediately upon discovery. If the defect is not notified in time, the assertion of claims for defects shall be excluded.

8. Převzetí

8.1 Kupující je povinen dodané Produkty převzít.

8.2 Pokud Kupující odmítne Produkty převzít, můžeme stanovit přiměřenou lhůtu. Pokud Kupující ve stanovené lhůtě neprohlásí, že Produkty přebírá, jsme oprávněni od smlouvy odstoupit a požadovat náhradu škody. V takovém případě jsme oprávněni požadovat 30 % sjednané kupní ceny jako náhradu škody, přičemž Kupujícímu zůstává vyhrazena možnost prokázat, že v konkrétním případě nevznikla žádná škoda nebo jen podstatně nižší škoda.

9. Výhrada vlastnictví

9.1 Vlastnické právo ke všem dodaným položkám nabývá Kupující až úplným zaplacením všech plateb v rámci obchodního vztahu (tj. okamžikem, kdy všechny takové platby obdržíme). Pokud je v rámci obchodního vztahu sjednán rámec pro vypořádání závazků, nabývá Kupující vlastnické právo ke všem námi dodaným položkám až okamžikem obdržení všech plateb, jež mají být výše uvedeným způsobem uhrazeny a za účelem vyrovnání dlužného zůstatku.

9.2 Kupující je povinen s námi dodanými předměty až do jejich převzetí nebo do převodu vlastnického práva nakládat s náležitou péčí a na vlastní náklady je přiměřeně pojistit proti požáru, vichřici, vodě a krádeži na jejich plnou reprodukční hodnotu.

9.3 V případě zabavení nebo jiných zásahů třetích stran nás musí Kupující neprodleně písemně informovat, pokud ještě nedošlo k převodu vlastnického práva. V rozsahu, v jakém nám třetí osoba není schopna uhradit soudní a mimosoudní náklady vedení sporu podle příslušných ustanovení občanského soudního řádu, nese Kupující náklady a výdaje, jež nám v této souvislosti vzniknou.

9.4 Kupující je oprávněn dodané zboží dále prodat a/nebo zpracovat v rámci běžného obchodního postupu; již nyní nám však postupuje veškeré pohledávky vůči svým zákazníkům nebo třetím osobám z dalšího prodeje až do výše hrubé fakturované částky našich pohledávek, a to bez ohledu na to, zda bylo dodané zboží dále prodáno bez zpracování nebo po něm.

10. Záruka za jakost

10.1 Poskytujeme záruku za jakost v souladu s tímto článkem 10. Kupující je povinen vadu uplatnit písemně (včetně formy e-mailu). Pokud se jedná o záruční opravu, bezplatně odstraníme vadu opravou nebo dodáním nového náhradního dílu (dle našeho uvážení). Kupující však není oprávněn od smlouvy odstoupit z důvodu jakéhokoli i opakovaného výskytu vad, ledaže se náprava vady opakuje, tj. alespoň 3x nezdařila.

8. Takeover

8.1 The Buyer is obliged to accept the delivered Products.

8.2 If the Buyer refuses to accept the Products, we may set a reasonable deadline. If the Buyer has not declared acceptance within the period set, we shall be entitled to withdraw from the contract and demand compensation for damages. In this case, we are entitled to demand 30% of the agreed purchase price as compensation for damages, whereby the Buyer retains the option of proving that in the specific case no damage or only significantly less damage has been incurred.

9. Retention of Title

9.1 Title to all delivered items shall only become vested in the Buyer upon payment in full of all payments due under the business relationship (i.e. at the time all such payments are received by us). If a framework for the settlement of liabilities is agreed within the framework of the business relationship, the Buyer acquires title to all items delivered by us only upon receipt by us of all payments to be made in the above manner and in order to settle the outstanding balance.

9.2 The Buyer shall treat the items delivered by us with due care until acceptance or until transfer of title and to insure them adequately at his own expense against fire, storm, water, and theft to their full replacement value.

9.3 In the event of seizures or other interventions by third parties, the Buyer must notify us immediately in writing if a transfer of title has not yet taken place. To the extent the third party is not in a position to reimburse us for the judicial and extrajudicial costs of a lawsuit pursuant to the respective provisions of the Czech Code of Civil Procedure, the Buyer shall be liable for the costs and expenses incurred by us.

9.4 The Buyer shall be entitled to resell and/or process the delivered items in the ordinary course of business; however, he already assigns to us all claims against his customers or third parties from the resale up to the gross invoice amount of our claims, irrespective of whether the delivered item has been resold without or after processing.

10. Quality Warranty

10.1 We provide a quality warranty in accordance with this section 10. The Buyer shall notify us of the defect in writing (incl. e-mails). If the defect falls under the quality warranty, we will remove defects by repair or supply of a new spare part (at our discretion) free of charge. However, the Buyer is not entitled to withdraw from the Contract for the reason of occurrence of any defects,

10.2 Není-li uvedeno jinak, záruční doba Produktů je 12 měsíců od dodání Produktů.

10.3 Záruka je podmíněna dodržováním povinností ze strany Kupujícího, případně jiného uživatele, které jsou stanoveny v provozních předpisech, návodech a pokynech JCI či výrobce dodaného zařízení a dále dodržováním požadavků pramenících z příslušných právních předpisů a technických norem.

10.4 Záruka se nevztahuje na opotřebení přiměřené době a způsobu používání.

10.5 Veškeré dokumenty, které se vztahují k naší nabídce, jako jsou katalogy, specifikace, vyobrazení, výkresy, hmotnostní a rozměrové specifikace, montážní plány, schémata zapojení a jiné plány atd., jsou pouze přibližné povahy a nepředstavují dohodu o kvalitě, pokud nejsou výslovně označeny jako závazné.

10.6 Výdaje nezbytné pro účely nápravy nese Kupující v té části, o kterou byly zvýšeny tím, že Produkty byly přemístěny na jiné místo, než je místo podnikání Kupujícího, pokud toto přemístění nebylo v souladu s předpokládaným použitím Produktů.

10.7 Nároky z vad se promlčují jeden (1) rok po dodání.

11. Odpovědnost/nároky na náhradu škody

11.1 Odpovídáme za úmysl, hrubou nedbalost, újmu na zdraví a škodu v souladu se zákonnými ustanoveními, zejména ustanoveními § 2939 a násl. občanského zákoníku.

11.2 V případě jiné (než hrubé) nedbalosti platí následující:

(a) Odpovídáme pouze v případě podstatného porušení povinností ve smyslu ustanovení § 2002 občanského zákoníku a pouze za předvídatelnou škodu charakteristickou pro smlouvu.

(b) Naše odpovědnost nepřesáhne 1 milion EUR nebo 100% čisté hodnoty smlouvy (bez DPH), podle toho, která hodnota je nižší. Toto omezení platí i pro náhradu nemajetkové újmy a pro náhradu škody ve zvláštních případech podle § 2920 a násl. Občanského zákoníku.

11.3 Neodpovídáme za nepřímé nebo následné škody, jako je ušlý zisk, přerušení provozu, ztráta využití, výpadek výroby nebo škody vzniklé ztrátou dat.

11.4 V zásadě odmítáme jakýkoliv závazek k platbě jakékoliv smluvní pokuty z naší strany. Pro případ, že bychom podle smlouvy byli povinni hradit jakoukoliv bychom podle smlouvy byli povinni hradit jakoukoliv případnou smluvní pokutu, je tato omezena maximální výší 5% z ceny dodaných Produktů.

even repeated one, unless the removal of defects was not successful repeatedly, i.e. at least three times.

10.2 Unless agreed otherwise, the warranty for Products is 12 months as of hand-over of the Products.

10.3 The warranty shall be conditioned by compliance of the Buyer, or other user, with its obligations specified in the operation rules, instructions and guidance of our company or the manufacturer of the equipment delivered, and with the requirements provided for by the relevant legal regulations and technical standards.

10.4 The warranty shall not apply on wear and tear proportionate to the time and method of its use.

10.5 All documents that related to our offer, such as catalogs, specifications, illustrations, drawings, weight and dimension specifications, assembly plans, circuit diagrams and other plans, etc., are approximately relevant only and do not constitute an agreement on quality unless they are expressly designated as binding.

10.6 The expenses necessary for the purpose of rectification shall be borne by the Buyer insofar as they are increased by the fact that Products were relocated to a place other than the Buyer's place of business, unless such relocation was in line with the intended use of the Products.

10.7 Claims for defects shall become time-barred one (1) year after delivery.

11. Liability/Claims for Damages

11.1 We shall be liable for intent, gross negligence, personal injury and damage in accordance with the statutory provision, in particular provisions of section 2939 et seq. of the Civil Code.

11.2 In case of other (non-gross) negligence, the following shall apply:

(a) We shall only be liable in the event of a material breach of duty within the meaning of Section 2002 of the Czech Civil Code and only for the foreseeable damage typical for the contract.

(b) Our liability shall not exceed 1 million EUR or 100 % of the net contract value (without VAT), whichever is lower. This limitation also applies to non-pecuniary damage and compensation in special cases under Section 2920 et seq. of the Civil Code.

11.3 We are not liable for indirect or consequential damages such as loss of profit, business interruption, business interruption, loss of use, loss of production or damages resulting from loss of data.

11.4 We reject in principle any obligation to pay any contractual penalty on our part. In the event that we are contractually obliged to pay any penalties, such penalties shall be limited to a maximum of 5% of the price of the Products delivered.

12. Vrácení Produktů

12.1 Kupující nemá právo vrátit Produkty dodané v souladu se smlouvou.

12.2 Pokud schválíme vrácení dodávek bezvadných nových Produktů, bude Kupujícímu připsána fakturovaná částka po srážce 20 %, nejméně však 140 €. Vracené zásilky budou přijaty pouze v případě, že budou bez závad, v původním obalu a s vyplněným dokladem o vrácení zboží. Vracené zboží, které není bez vad, není v původním obalu a není k němu přiložen vyplněný doklad o vrácení zboží, bude vráceno odesílateli na jeho náklady.

13. Porušení předpisů ohledně vývozu nebo jeho zákazu:

13.1 Vyhrazujeme si právo vypovědět smlouvu nebo od ní odstoupit, pokud vyjde najevo, že Kupující nebo konečný uživatel našich Produktů je osobou nebo subjektem uvedeným na seznamu podle českých, amerických, evropských a/nebo mezinárodních předpisů ohledně vývozu nebo jeho zákazu, nebo že dodávka je určena pro zemi, do které je dodávka podle těchto předpisů zakázána. Kupující se zavazuje nás včas informovat, pokud mají být naše dodávky předány konečnému uživateli nebo převedeny do jiné země a pokud by tím mohlo dojít k porušení výše uvedených předpisů.

14. Software, digitální řešení a digitální služby

14.1 Nainstalovaný software. V souladu s podmínkami smlouvy a licenční smlouvou s koncovým uživatelem, která je přiložena k softwaru, nebo, pokud taková smlouva neexistuje, s podmínkami licenční smlouvy s koncovým uživatelem uvedenými na <https://www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/generaleula>) naše společnost tímto uděluje Kupujícímu nevýhradní, nepřenosnou a nesublicencovatelnou licenci k používání softwaru nainstalovaného v prostorách Kupujícího výhradně pro účely používání, provozu a údržby našeho produktu, ve kterém je software nainstalován, nebo používání softwaru výhradně pro interní obchodní účely Kupujícího.

14.2 Digitálně podporované služby. Pokud naše společnost poskytuje Digitálně podporované služby s podporou digitálních technologií podle těchto obchodních podmínek, vyžadují tyto služby s podporou digitálních technologií shromažďování, přenos a ukládání dat o budovách, zařízeních, časových řadách systémů a dalších dat do softwarových aplikací hostovaných v cloudu JCI. Kupující souhlasí se shromažďováním, přenosem a přebíráním a používáním těchto údajů naší společností, aby mohla poskytovat, udržovat, chránit a zlepšovat Digitálně podporované služby a své produkty a služby.

12.Return of Products

12.1 The Buyer has no right to return Products delivered in accordance with the contract.

12.2 If we agree to the return of deliveries of not defective new devices, the invoice value will be credited to the Buyer with a deduction of 20 %, but at least 140 €. Return shipments will only be accepted if they are free of defects, in their original packaging and with a completed return goods slip. Returns that are not free of defects, not in their original packaging and not accompanied by a completed return goods slip will be returned to the sender at the sender's expense.

13. Violation of Export/Embargo Regulations:

13.1 We reserve the right to terminate or withdraw from the contract if it becomes apparent that the Buyer or the end user of our Products is a person or entity listed under Czech, US, European, and/or international export or embargo regulations or that the delivery is intended for a country to which delivery is prohibited under these regulations. The Buyer undertakes to inform us in good time if our deliveries are to be passed on to an end user or transferred to a country and if this could violate the aforementioned regulations.

14. Software, Digital Solutions and Digital Enabled Services

14.1 Installed Software. Subject to the terms and conditions of the contract, and the end user license agreement that accompanies the software or, if none, the terms and conditions of the end user license agreement set forth at <https://www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/generaleula>) our company hereby grants to Buyer a non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable license to use the software installed on premises solely for purposes of using, operating, and maintaining our Product in which the software is installed, or using the software solely for Buyer's internal business purposes.

14.2 Digital Enabled Services. If our company provides Digital Enabled Services under these terms and conditions, these Digital Enabled Services require the collection, transfer and ingestion of building, equipment, system time series, and other data to our cloud-hosted software applications. Buyer consents to the collection, transfer and ingestion and use of such data by our company to enable us to provide, maintain, protect and improve the Digital Enabled Services and its products and services. Buyer acknowledges that, while Digital Enabled Services generally improve equipment performance and

Kupující bere na vědomí, že ačkoli služby Digitálně podporované služby obecně zlepšují výkon zařízení a služeb, Digitálně podporované služby nezabraňují všem možným poruchám, nezajišťují proti všem ztrátám ani nezaručují určitou úroveň výkonu. Kupující bude výhradně zodpovědný za zřízení, provoz, údržbu, přístup, zabezpečení a další aspekty své počítačové sítě ("Sítě"), bude vhodně chránit hardware a produkty připojené k Síti a poskytne naší společnosti bezpečný přístup k Síti pro poskytování jejích služeb. Bez ohledu na jakákoli jiná ustanovení těchto obchodních podmínek naše společnost nenese odpovědnost za poruchu dat, která není poruchou dat JCI, a Kupující je odpovědný za servisní práce společnosti JCI na opravě nebo odstranění poruchy dat, která není poruchou dat JCI, je-li to nutné.

14.3 Termíny zde použité znamenají:

"Digitálně podporované služby" se rozumí služby poskytované podle těchto obchodních podmínek, které využívají software JCI a cloudově hostované softwarové nabídky a nástroje ke zlepšení a umožnění těchto služeb. Digitálně podporované služby mohou, mimo jiné, zahrnovat vzdálenou kontrolu, pokročilou detekci a diagnostiku poruch zařízení a dashboarding dat a hlášení o stavu zařízení a

"selháním dat mimo JCI" se rozumí neschopnost nebo selhání příslušných Digitálně podporovaných služeb získat data, které není způsobeno jednáním nebo opomenutím naší společnosti (např. brána pro sběr dat odpojená Kupujícím nebo integrace subsystému upravená výrobcem subsystému atd.)

14.4 JCI Digitální řešení. Používání, implementace a nasazení softwaru a hostovaných softwarových produktů (dále jen "software") nabízených podle těchto obchodních podmínek podléhá standardním podmínkám společnosti JCI pro tento software a odborné služby související se softwarem (dále jen "podmínky pro software"), které jsou v platném znění a k dispozici na: <https://www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/generalatos>, <https://www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/toslocalterms>

14.5 Společnost JCI a její poskytovatelé licencí si vyhrazují veškerá práva, vlastnictví a zájmy (včetně všech práv duševního vlastnictví) k softwaru a jeho vylepšení. Software, který je předmětem licence podle těchto obchodních podmínek, je licencován v souladu s podmínkami pro software a není prodáván. Pokud dojde k rozporu mezi ostatními podmínkami uvedenými v těchto obchodních podmínkách a podmínkami softwaru, mají přednost podmínky softwaru a řídí se jimi, pokud jde o práva a povinnosti týkající se softwaru, jeho implementace a nasazení a jakýchkoli jeho vylepšení.

services, Digital Enabled Services do not prevent all potential malfunction, insure against all loss, or guarantee a certain level of performance. The Buyer will be solely responsible for the establishment, operation, maintenance, access, security and other aspects of its computer network ("Network"), will appropriately protect hardware and products connected to the Network and will supply our company secure Network access for providing its services. Notwithstanding any other provisions herein, our company shall not be liable or responsible for a Non-JCI Data Failure and Buyer shall be responsible for our service work to repair or correct a Non-JCI Data Failure, if necessary.

14.3 As used herein:

"Digital Enabled Services" mean services provided hereunder that employ JCI software and cloud-hosted software offerings and tools to improve and enable such services. Digital Enabled Service may include, but are not limited to, remote inspection, advanced equipment fault detection and diagnostics, and data dashboarding and equipment health reporting, and

"Non-JCI Data Failure" means the inability or failure of the applicable Digital Enabled Services to obtain data which is not caused by the acts or omission of JCI (e.g., data collection gateway unplugged by Buyer or subsystem integration modified by subsystem manufacturer, etc.).

14.4 JCI Digital Solutions. Use, implementation, and deployment of the software and hosted software products ("Software") offered under these terms shall be subject to, and governed by, JCI's standard terms for such Software and Software related professional services in effect ("Software Terms") that can be found at: <https://www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/generalatos>, <https://www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/toslocalterms>

14.5 JCI and its licensors reserve all rights, title, and interest (including all intellectual property rights) in and to the Software and improvements to the Software. The Software that is licensed hereunder is licensed subject to the Software Terms and not sold. If there is a conflict between the other terms herein and the Software Terms, the Software Terms shall take precedence and govern with respect to rights and responsibilities relating to the Software, its implementation and deployment and any improvements thereto.

14.6 Notwithstanding any other provisions of these terms and conditions, unless otherwise set forth in the

14.6 Bez ohledu na ostatní ustanovení těchto obchodních podmínek, pokud není v příslušné objednávce stanoveno jinak, platí pro software, který je Kupujícím poskytován na základě předplatného (tj. časově omezené licence nebo práva na užívání), následující podmínky (dále jen "předplatné softwaru"): Předplatné softwaru poskytované podle těchto obchodních podmínek začíná dnem zpřístupnění počátečních pověření k softwaru (dále jen "datum zahájení předplatného") a trvá až do uplynutí doby předplatného uvedené v příslušné objednávce. Po uplynutí doby platnosti předplatného softwaru se takové předplatné softwaru automaticky obnoví na další jedno (1) roční období (dále jen "doba platnosti předplatného"), pokud jedna ze stran nedoručí druhé straně oznámení o neobnovení předplatného nejméně devadesát (90) dní před uplynutím aktuálně platné doby platnosti. V rozsahu povoleném příslušnými právními předpisy jsou nákupy softwarových předplatných nezrušitelné a zaplacené částky nevratné. Poplatky za softwarové předplatné se platí ročně předem, fakturované k datu zahájení předplatného a ke každému jeho následujícímu výročí. Pokud se strany písemně nedohodnou jinak, bude poplatek za předplatné pro každé obnovené období předplatného stanoven podle aktuálně platné ceníkové ceny společnosti JCI pro danou nabídku softwaru. Jakékoli použití softwaru, které překročí rozsah, metriky nebo objem stanovený v těchto obchodních podmínkách a příslušné Objednávce, bude podléhat dodatečným poplatkům na základě data, kdy takové nadměrné použití začalo.

15. Důvěrnost, práva duševního vlastnictví

15.1 Výkresy, technické popisy, návody k obsluze, odhady nákladů a další dokumenty jsou Kupujícím považovány za naše obchodní tajemství a je s nimi zacházeno důvěrně. Nesmí být kopírovány, rozmnožovány ani poskytovány třetím stranám bez našeho výslovného písemného souhlasu, zejména pro účely žádosti o cenovou nabídku.

15.2 Kupující je povinen nás bez zbytečného odkladu informovat o jakémkoli tvrzeném porušení práv duševního vlastnictví a na základě našeho uvážení a na naši výslovnou žádost nám umožnit vedení jakéhokoli soudního sporu. Pokud to není možné, kupující nás alespoň zapojí do veškerých soudních sporů tak, abychom byli plně informováni a mohli se vyjadřovat ke všem rozhodnutím, která se nás buď i jen nepřímo týkají.

15.3 V případě porušení práv duševního vlastnictví jsme oprávněni podle vlastního uvážení získat právo na užívání dotčeného výrobku, upravit jej tak, aby již nedocházelo k porušování práv duševního vlastnictví, nebo výrobek nahradit podobným výrobkem. Pokud nám to není za přiměřených podmínek nebo v přiměřené lhůtě

applicable order, the following terms apply to Software that is provided to Buyer on a subscription basis (i.e., a time limited license or use right), (each a "Software Subscription"): Each Software Subscription provided hereunder will commence on the date the initial credentials for the Software are made available (the "Subscription Start Date") and will continue in effect until the expiration of the subscription term noted in the applicable Order. At the expiration of the Software Subscription, such Software Subscription will automatically renew for consecutive one (1) year terms (each a "Renewal Subscription Term"), unless either Party provides the other Party with a notice of non-renewal at least ninety (90) days prior to the expiration of the then-current term. To the extent permitted by applicable law, Software Subscriptions purchases are non-cancelable and the sums paid non-refundable. Fees for Software Subscriptions shall be paid annually in advance, invoiced on the Subscription Start Date and each subsequent anniversary thereof. Unless otherwise agreed by the Parties in writing, the subscription fee for each Renewal Subscription Term will be priced at JCI's then-applicable list price for that Software offering. Any use of Software that exceeds the scope, metrics or volume set forth in these terms and conditions and applicable Order will be subject to additional fees based on the date such excess use began.

15. Confidentiality, Intellectual Property Rights

15.1 Drawings, technical descriptions, operating instructions, cost estimates and other documents are recognized by the Buyer as our trade secret and are treated confidentially. They must not be copied, reproduced, or made available to third parties without our express written consent, in particular for the purpose of requesting a quotation.

15.2 The Buyer shall notify us without undue delay of any alleged infringement of intellectual property rights and shall at our discretion and upon our express request, allow us to conduct any litigation. If this is not possible, the Buyer shall at least involve us in any litigation in such a way that we are fully informed and have a say in all decisions affecting us even indirectly.

15.3 In the event of an infringement of intellectual property rights, we shall be entitled, at our own discretion, to obtain a right of use for the product concerned, to modify it in such a way that the intellectual property right is no longer infringed or to replace the product with a similar product. If this is not possible for

umožněno, má Kupující zákonné právo na odstoupení od smlouvy nebo na snížení kupní ceny, pokud nám umožnil provést změnu. Za výše uvedených podmínek můžeme také odstoupit od smlouvy.

15.4 Nároky Kupujícího jsou vyloučeny, pokud je (spolu)odpovědný za porušení práv duševního vlastnictví nebo nás přiměřeným způsobem neinformoval o hrozícím nebo známém porušení práv duševního vlastnictví a/nebo nás přiměřeným způsobem nepodpořil v obraně proti nárokům třetích stran.

15.5 Nároky Kupujícího jsou rovněž vyloučeny, pokud (tvrzené) porušení práva duševního vlastnictví vyplývá z použití ve spojení s jiným zbožím, které nepochází od nás, nebo pokud je výrobek použit způsobem, který jsme nemohli předvídat.

15.6 Naše povinnost k náhradě škody v případě zaviněného porušení práv průmyslového vlastnictví nebo autorských práv se řídí ustanovením článku 11.

15.7 Další nebo jiné nároky Kupujícího z porušení práv duševního vlastnictví, které nejsou uvedeny v tomto dokumentu, jsou vyloučeny.

16. Ochrana osobních údajů

16.1 JCI jako správce: Shromažďujeme, zpracováváme a předáváme určité osobní údaje Kupujícího a jeho zaměstnanců v souvislosti s obchodním vztahem mezi Kupujícím a námi (např. jména, e-mailové adresy, telefonní čísla) jako správce a v souladu se zásadami ochrany osobních údajů skupiny JCI, které jsou umístěny na adrese <https://www.johnsoncontrols.com/privacy-center/global-privacy-notice> (česká verze v části označené „Additional Languages“, tj. Další jazyky). Kupující bere na vědomí zásady ochrany osobních údajů skupiny JCI a výhradně v rozsahu, v jakém je souhlas povinně vyžadován podle platných právních předpisů, souhlasí se shromažďováním, zpracováním a předáváním. Pokud je souhlas zaměstnanců Kupujícího s takovým shromažďováním, zpracováním a předáváním údajů společností JCI povinně vyžadován příslušnými právními předpisy, Kupující zaručuje, že takový souhlas získal.

16.2 Společnost JCI jako zpracovatel: Pokud skutečně jednáme jako zpracovatel Osobních údajů (jak jsou definovány v dále zmíněných podmínkách) za Kupujícího, platí podmínky uvedené na adrese www.johnsoncontrols.com/dpa.

17. Komunikace smluvních stran a doručování

17.1 Není-li ve smlouvě uvedeno výslovně jinak, mohou uzavírat smlouvu (podepisovat nabídku či objednávku),

us under reasonable conditions or within a reasonable period of time, the Buyer shall be entitled to the statutory rights of rescission or reduction of the purchase price, provided that he has enabled us to carry out a modification. Under the afore mentioned conditions, we may also withdraw from the contract.

15.4 Claims of the Buyer shall be excluded insofar as he is (jointly) responsible for the infringement of intellectual property rights or he has not informed us in a reasonable manner of impending or known infringements of intellectual property rights and/or has not supported us in a reasonable manner in the defense against claims of third parties.

15.5 Claims of the Buyer shall also be excluded if the (alleged) infringement of the intellectual property right results from use in conjunction with other goods not originating from us or if the product is used in a manner which we could not foresee.

15.6 Our obligation to pay damages in the event of culpable infringement of industrial property rights or copyrights shall be governed by Section 11.

15.7 Further or other claims of the Buyer for infringement of intellectual property rights that are not set out herein, are excluded.

16. Data Privacy

16.1 JCI as controller: We collect, process and transfer certain personal data of the Buyer and its personnel in connection with the business relationship between the Buyer and us (e.g., names, email addresses, telephone numbers) as controller and in accordance with Johnson Controls' Privacy Policy located at <https://www.johnsoncontrols.com/privacy-center/global-privacy-notice> (Czech version in part "Additional Languages"). The Buyer acknowledges JCI's Privacy Policy and strictly to the extent consent is mandatorily required under applicable law consents to the collection, processing and transfer. To the extent consent by the Buyer's personnel to such collection, processing and transfer by JCI is mandatorily required by applicable law, the Buyer warrants that it has obtained such consent.

16.2 JCI as processor: If we are in fact acting as a processor of Personal Data (as defined therein) on behalf of the Buyer, the terms at www.johnsoncontrols.com/dpa will apply.

17. Communication of the Parties and Delivery of Notices

17.1 Unless explicitly stated in the contract, only the statutory bodies of the Parties, their employees to the

činit právní jednání směřující k ukončení smlouvy, jakož i podávat jakákoliv další oznámení, výzvy a jiné úkony ve věcech trvání smlouvy, pouze statutární orgány smluvních stran, jejich zaměstnanci v rozsahu obvyklém vzhledem k jejich pracovnímu zařazení nebo funkci podle § 166 občanského zákoníku a/nebo zástupci smluvních stran k tomu zmocnění na základě písemné plné moci (dále jen „Oprávnění zástupci“). Činí-li příslušné právní jednání zástupce smluvní strany na základě plné moci, musí být příslušná plná moc přiložena k prvnímu právnímu jednání, které příslušná osoba činí. V ostatních záležitostech (například předání a převzetí Produktů, řešení technických záležitostí souvisejících s realizací konkrétního obchodního případu, hlášení vad, apod.) zastupují Smluvní strany též kontaktní osoby ve smlouvě (resp. v nabídce či objednávce) uvedené (dále jen „Kontaktní osoby“).

17.2 Smluvní strany jsou povinny bez zbytečného odkladu písemně ohlásit druhé Smluvní straně změny v osobách uvedených v tomto článku a jejich kontaktních údajů.

17.3 Vyžaduje-li smlouva či tyto obchodní podmínky, aby určité právní jednání Smluvních stran bylo učiněno písemně, splní Smluvní strana tuto povinnost doručením písemného oznámení druhé Smluvní straně osobně, doporučenou poštou se zaplaceným poštovným nebo uznávanou kurýrní službou na adresu sídla druhé Smluvní strany zapsanou v obchodním či jiném veřejném rejstříku v době odeslání písemnosti a není-li takové adresy, na adresu Smluvní strany uvedenou ve Smlouvě.

17.4 Písemnost se považuje za doručenou, byla-li některým z výše uvedených způsobů doručena na adresu druhé Smluvní strany, a to i v případě, že se o tom adresát písemnosti nedozvěděl a/nebo se na dané adrese nezdržuje.

17.5 Umožňuje-li smlouva a/nebo tyto obchodní podmínky, aby určité právní jednání Smluvních stran bylo učiněno elektronickými prostředky (e-mailem), postačí, byla-li elektronická zpráva odeslána z emailové adresy Oprávněného zástupce či Kontaktní osoby příslušné Smluvní strany na emailovou adresu Oprávněného zástupce či Kontaktní osoby druhé Smluvní strany, a to bez požadavku zaručeného elektronického podpisu; ustanovení § 562 odst. 1 občanského zákoníku se nepoužije.

18. Zákaz korupčního jednání a opatření proti střetu zájmů

18.1 Kupující se zavazuje vyvarovat se všech jednání, jež by ohrozila zájmy naší společnosti, včetně podvodného jednání, úplatkářství či korupce, či jiného jednání v rozporu s právními předpisy. Kupující se zavazuje

extent customary in view of their employment or function pursuant to Section 166 of the Civil Code and / or the representatives of the Parties based on a written power of attorney (the "Authorized Representatives") may conclude the contract (sign the offer or order), make legal actions to terminate the contract, and make any further announcements, notices and other acts in matters of the duration of the contract. If the relevant legal action is taken by a representative of a Party on the basis of a power of attorney, the relevant power of attorney must be attached to the first legal act of the person concerned. In other matters (for example, handing over and taking over the Products, solving technical issues related to the execution of a particular business case, reports of defects, etc.), the Parties can also be represented by the contact persons determined in the contract (or in the offer or order) (the "Contract Persons").

17.2 The Parties shall, without undue delay, notify in writing the other Party of the change in the persons referred to in this article of these terms and conditions and their contact details.

17.3 If the contract or these terms and conditions require that certain legal acts of the Parties must be made in writing, the respective Party shall fulfil this obligation by delivering written notice to the other Party in person, by registered post with pre-paid postal or by acknowledged courier service to the address of the other Party's registered office as indicated in corporate or another public register at the time of sending the document and, if such address is not registered, to the address of the Party specified in the contract.

17.4 The document shall be deemed to have been delivered if it has been delivered to one of the above-mentioned methods to the other Party's address, even if the addressee has not learned about it and / or is not present at that address.

17.5 If the contract and / or these terms and conditions permit that certain legal acts of the Parties can be made by electronic means (e-mail), it is sufficient if the electronic message has been sent from the email address of the Authorized Representative or the Contact Person of the respective Party to the e-mail address of the Authorized Representative or the Contact Person of the other Party without the need of a certified electronic signature; the provision of Section 562 (1) of the Civil Code shall not apply.

18. Prohibition of Corruption and Measures preventing from the Conflict of Interest

18.1 The Buyer undertakes to avoid any conduct that would compromise our interests, including fraudulent behavior, bribery or corruption, or any other act contrary to law. The Buyer undertakes to refuse and not to provide

odmítnout a neposkytovat jakýkoliv dar nebo obchodní zdvořilost, které by mohly ovlivnit chod obchodních vztahů nebo obchodní rozhodnutí osob spolupracujících či majících vliv na plnění předmětu smlouvy. Kupující je povinen předcházet střetu zájmů a hlásit nám všechny takové situace, pokud se vyskytnou. Kupující se zavazuje informovat nás o jakémkoli jednání, které je v rozporu s principy stanovenými v tomto článku. Kupující je povinen zajistit, že dle těchto principů jedná jeho zaměstnanci a jiné osoby použité Kupujícím pro plnění úkolů Kupujícího. V případě Kupujícího – právnické osoby si je Kupující vědom své trestní odpovědnosti vyplývající ze zák. č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, v platném znění.

19. Různé

19.1 V případě, že jakékoliv ustanovení těchto obchodních podmínek bude shledáno jako neplatné či neurčité, nemá to vliv na platnost a určitost ostatních ustanovení. Neplatné či neurčité ustanovení se považuje za nahrazené platným ustanovením, které je ekonomicky co nejvíce rovnocenné.

19.2 Za obaly dodaných produktů byl uhrazen poplatek společnosti EKO-KOM, a.s. za zajištění zpětného odběru a využití obalového odpadu. Naše společnost ujišťuje, že obaly dodaných produktů splňují požadavky §3 a §4 zákona č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

19.3 Výhradním místem plnění a místem pro určení soudní příslušnosti pro všechny spory vyplývající přímo nebo nepřímo ze smluvního vztahu je sídlo společnosti (nás) v České republice.

19.4 Ustanovení těchto obchodních podmínek nebo smlouvy, která mají vzhledem ke své povaze přetrvávat v platnosti i po ukončení, splnění nebo po odstoupení od smlouvy, přetrvávají v platnosti i po uvedeném ukončení, splnění nebo po odstoupení.

19.5 Smluvní vztahy se řídí českým právem s vyloučením kolizních norem. Použití Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží je vyloučeno.

19.6 V případě jakéhokoli rozporu mezi českou a anglickou verzí těchto obchodních podmínek je rozhodující česká verze.

19.7 Tyto obchodní podmínky nabývají účinnosti dnem 1.2.2024.

any gift or commercial courtesy that could affect the course of business relationships or the business decisions of persons cooperating or having an influence on the fulfilment of the subject matter of the contract. The Buyer is required to prevent a conflict of interest and to report to us all such situations if they occur. The Buyer undertakes to inform us of any action which is contrary to the principles set out in this article. The Buyer is obliged to ensure that its employees and other persons engaged by the Buyer for the fulfilment of the tasks of the Buyer act in accordance with these principles. In the case of a Buyer – a legal entity, the Buyer is aware of its criminal liability under Act no. 418/2011 Coll., on criminal liability of legal persons and proceedings against them, as amended.

19. Miscellaneous

19.1 The contract shall remain binding in its remaining parts even if individual points are legally invalid. The invalid provision shall be deemed to be replaced by a valid provision that is economically as equivalent as possible.

19.2 For the packaging of the supplied products, a fee has been paid to EKO-KOM a.s. for taking back and using the package waste. Our company warrants that the packaging of the delivered products comply with the requirements of Section 3 and 4 of Act No. 477/2001 Coll., on packaging and amending some laws, as amended.

19.3 The exclusive place of performance and jurisdiction for all disputes arising directly or indirectly from the contractual relationship shall be registered seat of the company (us) in the Czech Republic.

19.4 The provisions of the terms and conditions or the contract that should, given their nature, remain valid also after the termination or fulfillment thereof or withdrawal from the contract, shall survive also after the above termination or fulfillment thereof or withdrawal from the contract.

19.5 The contractual relations shall be governed by Czech law to the exclusion of the conflict of laws regulations. The application of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods is excluded.

19.6 In the event of any inconsistency between the Czech and English versions of these terms and conditions, the Czech version shall be controlling.

19.7 These terms and conditions shall become effective on 1.2.2024.